

**Grenzgang
BonCura**

A portrait of Prof. Markus Lüpertz, an older man with a grey beard and mustache, looking directly at the camera. He is wearing a dark jacket with a red and black plaid pattern over a blue sweater. The background is dark and out of focus.

Prof. Markus Lüpertz

Du sparst, wir spenden!



**Hol Dir Deine Dukate
am Weltspartag ab!**

Am 28. Oktober 2016 ist Weltspartag!

Für jeden gesparten Euro spenden wir
10 Cent an Zornröschen.
Zudem gibt es beim Kreativwettbewerb tolle
Preise zu gewinnen.



QR-Code scannen
und mehr erfahren.

 **Stadtparkasse
Mönchengladbach**

Jeder Sparer zwischen 6 und 14 Jahren erhält eine Spar-Dukate im Wert von 2 Euro für das Comet Cine Center in Mönchengladbach.
Pro Person wird beim Kinobesuch nur eine Dukate eingelöst.



Liebe Leserinnen und Leser,

darauf freuen wir uns schon
jetzt: Der Bildhauer, Maler
und Grafiker Professor Mar-
kus Lüpertz kommt nächsten
Monat in die Stadt, um in der
Kaiser-Friedrich-Halle sein
Lebenswerk vorzustellen. Er
folgt damit einer Einladung des

Initiativkreis Mönchengladbach.

Die African Angels sorgen mit ihrem Mix aus be-
wegendem Gospel, leidenschaftlichen Opernme-
lodien und den ausgelassenen Rhythmen afrika-
nischer traditioneller Stücke immer für Stimmung
– jetzt auch bei uns. Sichern Sie sich Ihre Tickets.
In den Herbstferien haben Schülerinnen und
Schüler Zeit und Lust, etwas zu unternehmen. Wir
stellen Ihnen in dieser Ausgabe die schönsten Frei-
zeitprogramme vor.

Was tun im Pflegefall? Der Informationstag „bon-
CURA“ am 23. Oktober 2016 gibt Infos und Ant-
worten auf eine Situation, die an Betroffene und
Angehörige Herausforderungen stellt.
Mit dem 1. Zyklusconcert, dem Moskauer Ballett,
mit Kunstausstellungen und weiteren spannenden
Angeboten starten wir durch in einen wunderba-
ren Herbst.

Viel Spaß beim Lesen Ihres MG Aktuell,
Ihr

Peter Schlipköter
Geschäftsführer
der Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH

IMPRESSUM

Herausgeber und Gesamtherstellung:

Karten Druck & Medien GmbH & Co. KG
41199 Mönchengladbach · Klosterhofweg 58
Telefon 02166.96990-0 · Fax 02166.96990-30
E-Mail: vorstufe@karten-druck.de · www.karten-druck.de

Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH

Voltastraße 2 · 41061 Mönchengladbach · Telefon 02161.252401
E-Mail: info@mgmg.de · www.mgmg.de
Geschäftsführer: Peter Schlipköter

Redaktion:

Brigitte Dobrzanski (verantwortlich) · Telefon 02161.252425
E-Mail: redaktion-mg-aktuell@mgmg.de

Projektberichte:

Elmar Eßer, Petra Riederer-Sitte, Susanne Jordans

Kalendarium:

Marion Moll, Telefon 02161.252402 · E-Mail: marion.moll@mgmg.de

Titelfoto: Frank Beer Photography

Nachdruck – auch auszugsweise – nur mit ausdrücklicher Genehmigung der MGMG Marketing
Gesellschaft Mönchengladbach mbH und Quellenangabe gestattet. Die im Verlag gesetzten, gestal-
teten und veröffentlichten Anzeigen dürfen nur mit ausdrücklicher Zustimmung reproduziert bzw.
nachgedruckt werden. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

Initiativkreis Mönchengladbach präsentiert: Professor Markus Lüpertz	4
Chöre der Welt in Mönchengladbach: Cape Town Opera Chorus – „African Angels“	5
Grenzgang	6
Stadtlauf von SportScheck und BMW 2016	7
Führungen, Kinderprogramme in Schloss Rheydt	8
Was tun im Pflegefall? – Informationstag „bonCURA“	10
Erfolgreicher Start der Herbrand-Gruppe	11
Mönchengladbacher Oktoberfest	12
Oktoberfest Spezial Grillkurs	12
Gesprächskonzert „Musik und Psyche“	14
Stephan Becker Trio	14
Hologram (I)	14
Starterkultur im Doppelpack	16
Ekstase ist nur eine Phase	16
Harua	16
Zyklus „Best of NRW“ startet mit Inna Firsova	17
Kurzes	18
Zum Vormerken ...	20
Infos für Kids	22
Kunst	24
Stadt-Touren im Oktober	28
Veranstaltungsübersicht	30
Wichtige Rufnummern	43



INITIATIVKREIS MÖNCHENGLADBACH PRÄSENTIERT PROFESSOR MARKUS LÜPERTZ



Er zählt zu Deutschlands bekanntesten Bildhauern, Malern und Grafikern, und er war über 20 Jahre Rektor an der Düsseldorfer Kunstakademie: Professor Markus Lüpertz. Der 75jährige schreibt aber auch, gerade hat er seinen neuen Gedichtband „Arkadien“ vorgestellt. Genügend Gründe also für den Initiativekreis Mönchengladbach, den Universalkünstler zu einem Vortrag in die Vitusstadt einzuladen. Und so spricht Professor Markus Lüpertz nun am 8. November in der Mönchengladbacher Kaiser-Friedrich-Halle über sein Leben, sein Werk und seine weiteren Pläne. Es wird ein spannender Abend werden, denn Professor Markus Lüpertz, den namhafte Kuratoren neben Gerhard Richter, Sigmar Polke, Georg Baselitz und Anselm Kiefer zu den „Big Five“ der deutschen zeitgenössischen Kunst zählen, blickt nicht nur auf sein umfassendes Werk zurück: „Das Leben macht mir einen Riesenspaß“, verriet er in einem Interview mit der Zeitung „Die Welt“ in diesem Frühjahr. Auf die Frage, was er unbedingt noch machen möchte, antwortete er: „Das nächste Bild malen. Ich bin ja noch nicht da, wo ich bin. Deswegen brauche ich noch ein paar Jahre.“ Schirmherr der Veranstaltung ist Ulrich Wölfer, Chief Development Officer bei Unibail-Rodamco Germany GmbH



Foto: Isabella Raupold

Professor Markus Lüpertz

und persönliches Mitglied im Initiativekreis Mönchengladbach. Ulrich Wölfer freut sich persönlich „sehr auf diesen spannenden und außergewöhnlichen Künstler, insbesondere weil unser Unternehmen sich auch im Bereich Kunst stark engagiert.“

Moderiert wird die Veranstaltung von der Fernsehmoderatorin Tina Mendelsohn.

**8. November 2016, 20 Uhr,
Kaiser-Friedrich-Halle,
Hohenzollernstraße 15,
41061 Mönchengladbach.
Tickets in den Kategorien 20, 25,
35 Euro unter www.adticket.de,
Tel. 0180 60 50 400 und an allen
bekannten Vorverkaufsstellen.
Preise jeweils zuzüglich Vorver-
kaufsgebühren. www.ik-mg.de**



Ulrich Wölfer

Foto: Unibail-Rodamco Germany GmbH

„CHÖRE DER WELT IN MÖNCHENGLADBACH“: CAPE TOWN OPERA CHORUS – „AFRICAN ANGELS“



Eine Woche vor Weihnachten freut sich Mönchengladbach auf ein echtes Musik-Highlight des Initiativekreis in diesem Jahr: Mit der Show des Cape Town Opera Chorus weht ein Hauch Südafrika in die Stadt. Die aktuelle Produktion des Chors, „African Angels“, ist ein Mix aus bewegendem Gospel, leidenschaftlichen Opernmelodien und den ausgelassenen Rhythmen afrikanischer traditioneller Stücke. Die stimmgewaltigen Opernsänger treten um 20 Uhr in der Kaiser-Friedrich-Halle auf. Die Show „African Angels“ spiegelt die Vielfalt dieser in Südafrika aufeinander treffenden Musikstile in einem hinreißenden Konzertabend wider. Unter der Leitung von Musikdirektor und Pianist José Dias überraschen die 18 Sänger – als Solisten genauso überzeugend wie im Chor – mit der beeindruckenden Bandbreite ihres Programmes. In ihren Musikstücken bringen sie zugleich den Facettenreichtum der musikalischen Kultur ihres Landes wie auch die unbändige Lebensfreude Südafrikas klangvoll zum Ausdruck. Allesamt ausgebildete Opernsänger, gelingt ihnen

mit großer Virtuosität der Wechsel zwischen den Stilen: typisch südafrikanische Lieder wie „Pata Pata“ von Miriam Makeba oder der Song „Weeping“, mit dem der Chor in einer ergreifenden Interpretation dem großen verstorbenen Aktivist und Präsident der Republik Südafrika, Nelson Mandela, gedenkt, wechseln sich ab mit erhebenden Gospels und Spirituals von „Oh Happy Day“ bis „O! Time Religion“, die ebenso begeistern wie berühmte Opernmelodien wie etwa der Dienerchor aus Donizettis „Don Pasquale“. Gesungen in der Sprache der Xhosa mit ihren charakteristischen Klicklauten, werden Klassiker wie das Champagner-Lied aus der Strauß-Operette „Die Fledermaus“ zu überraschenden, nie gehörten Neuinterpretationen. Das gefeierte Vokalensemble des renommierten Opernhauses von Kapstadt bereist mit seinem Konzertprogramm die ganze Welt. Dass sich der Chor der Opernkompanie aus Kapstadt längst an die internationale Spitze seines Genres gesungen hat, bewies das Ensemble im Jahr 2013

bei den International Opera Awards in London eindrucksvoll: Unter insgesamt 1.500 Nominierten aus 41 Ländern wurde der Cape Town Opera Chorus zum besten Opernchor des Jahres gewählt. „Der Chor der Cape Town Opera ist absolut umwerfend“, schrieb die britische Zeitung „The Telegraph“ begeistert. In Deutschland begeisterte es bereits sein Publikum in der Berliner Philharmonie, der Alten Oper Frankfurt, der Kölner Philharmonie und der Philharmonie im Gasteig.

Schirmherr des Abends ist Sven Holtermann, Herbrand Niederrhein GmbH und Co. KG – Mercedes-Benz und smart Verkauf und Service..

**16. Dezember 2016, 20 Uhr,
Kaiser-Friedrich-Halle,
Hohenzollernstraße 15,
41061 Mönchengladbach.
Tickets in den Kategorien 20 und
30 Euro unter www.adticket.de,
Tel. 0180 60 50 400 und an allen
bekannten Vorverkaufsstellen.
Preise jeweils zuzüglich Vorver-
kaufsgebühren.
www.ik-mg.de**



Foto: Kim Stevens

African Angels

GRENZGANG

VERANSTALTUNGEN
RUND UMS REISEN

REINHOLD MESSNER LIVE: ÜBER LEBEN

Am Samstag, dem 12. November 2016, 19 Uhr, gibt es ein Wiedersehen mit Bergsteigerlegende Reinhold Messner in der Kaiser-Friedrich-Halle. Er präsentiert seine neue Reise-Reportage „Über Leben“. In unzähligen Expeditionen hat Reinhold Messner ausprobiert,

wie Überleben funktioniert: Als erster Mensch bestieg er alle 14 Achttausender, stand auf 3.500 Gipfeln, machte 100 Erstbegehungen und durchquerte die größten Eis- und Sandwüsten der Welt. In seinem neuen Live-Vortrag geht es um verschiedene Kapitel seines Lebens, von Heimat bis Tod. Reinhold Messner erzählt, offen und ehrlich was er denkt: Wie riecht Heimat? Wie viel

Freiraum braucht ein Kind? Und wie überlebenswichtig sind Angst, Egoismus und Instinkt? Beeindruckende Bilder transportieren die packenden Geschichten Reinhold Messner weiter in das Bewusstsein der Zuschauer. Weitere spannende Reise-Reportagen in Mönchengladbach folgen in den kommenden Monaten. Das Konzept des Veranstalters „grenzgang“ haben in den vergangenen 13 Jahren bereits mehr als 350.000 Besucher in Köln, Düsseldorf, Aachen, Münster, Krefeld und Bochum erlebt.

REISE-DINNERSHOWS

In privater Atmosphäre bei köstlicher Verpflegung den Stories von Abenteuern lauschen und sich mitnehmen lassen in ferne Länder – das sind die Reise-Dinnershows von „grenzgang“. Clever: Die jeweilige Küche des Abends folgt dabei den Gebieten, die inhaltlich präsentiert werden. Auch dieses zweite neue Veranstaltungskonzept dürfte in Mönchengladbach auf viel Zuspruch treffen. warten auch genüssliche Dinnershows darauf, entdeckt zu werden.



Reinhold Messner

Foto: Heinz Heiss

TERMINE REISE-REPORTAGEN IN DER KAISER-FRIEDRICH-HALLE UND IM HAUS ERHOLUNG

Sa, 12.11.2016,	Kaiser-Friedrich-Halle,	19 Uhr: „Über Leben“ mit Reinhold Messner
Do, 8.12.2016,	Haus Erholung,	19 Uhr: „Südafrika 3D“ mit Stephan Schulz
Do, 19.01.2017,	Haus Erholung,	19 Uhr: „Cuba“ mit Bruno Maul
Do, 9.02.2017,	Haus Erholung,	19 Uhr: „Kanada & Alaska“ mit Thomas Sbampato
Fr, 17.02.2017,	Kaiser-Friedrich-Halle,	19 Uhr: „Planet Wüste“ mit Michael Martin
Do, 16.03.2017,	Haus Erholung,	19 Uhr: „Südamerika“ mit Axel Brümmer und Peter Glöckner
Do, 6.04.2017,	Haus Erholung,	19 Uhr: „The longest way – 4.648 Kilometer zu Fuß durch China“ mit Christoph Rehage

TERMINE REISE-DINNERSHOWS IM HAUS ERHOLUNG

Fr, 27.01.2017,	19 Uhr: „Masuren“ mit Dirk Bleyer
Do, 2.02.2017,	19 Uhr: „Cuba creole“ mit Pascal Violo
Fr, 3.03.2017,	19 Uhr: „Vietnam“ mit Petra und Gerhard Zwerger-Schoner
Sa, 13.05.2017,	19 Uhr: „Toskana“ mit Martin Schulte-Kellinghaus

Infos und Tickets unter
www.grenzgang.de



Teilnehmerinnen beim Nachtlauf in Hannover

STADTLAUF VON SPORTSCHECK UND BMW 2016

Mit über 85.000 Teilnehmern ist die Stadtlaufserie von SportScheck und BMW eines der größten Sportereignisse für den Breitensport. In Mönchengladbach und weiteren 19 Standorten bieten die Veranstalter professionell organisierte Strecken mit Chipzeitmessung und optimaler Verpflegung. Die Freude am Sport und die persönlichen Ziele der Teilnehmer stehen im Vordergrund.

FREITAG, 7. OKTOBER 2016

„Mach deinen Lauf!“ Dieses Jahr wird Mönchengladbach das erste Mal Teil der größten Stadtlaufserie Deutschlands sein. Der Start für Kinder bis einschließlich 12 Jahre beim DAK-Kinderlauf ist 2016 kostenlos.

Startzeiten und Streckenlängen

19:00 Uhr: 1,2 km DAK-Kinderlauf (bis einschließlich 12 Jahre)
19:30 Uhr: 6,6 km
20:45 Uhr: 10 km

Team- und Firmenwertung

beim 6,6-km- und 10-km-Lauf
Start und Ziel:
Kapuzinerplatz, Mönchengladbach

Streckenführung

Der 3,3-km-Rundkurs mit vielen kleinen und großen Steigungen führt durch die

Mönchengladbacher Innenstadt sowie den Geropark. An der Hindenburgstraße entlang und vorbei am neuen Einkaufszentrum Minto, führt die Strecke zurück zum Start.

DAK-Kinderläufe

Die Kinderstrecke führt über eine 1,2 km lange Strecke zum Minto-Einkaufszentrum und wieder zurück. Alle teilnehmenden Kinder sind Sieger und erhalten im Ziel eine Medaille. Es erfolgt keine Chipzeitmessung. Teilnehmerlimit: 500 Teilnehmer

Stadtmeisterschaft

Der Stadtlauf von SportScheck und BMW wird 2016 den Rahmen für die Stadtmeisterschaften in den 20 Standorten der Laufserie bilden. Die Stadtmeisterschaft wird beim Nachtlauf Mönchengladbach auf der 10-km-Strecke ausgetragen.

Leistungen

Jeder Teilnehmer erhält ein ASICS Funktionsshirt oder Singlet. Darüber hinaus bieten die Veranstalter folgende Leistungen an: Finisher Medaille, kostenfreier Start für alle Kinder bis einschließlich 12 Jahre beim DAK-Kinderlauf, DAK-Medaillen für Kinder der DAK-Kinderläufe, Chipzeitmessung, reichhaltige Strecken- und Zielverpflegung, Finisher Foto von BMW, Online-

Urkunden-Service mit persönlicher Laufzeit, Siegerehrung für die jeweils ersten drei Damen und Herren nach Bruttozeit, Team- und Firmenwertung beim 6-km- und 10-km-Lauf, medizinische Versorgung.

Strecken- und Zielverpflegung

Im Zielbereich gibt es ein reichhaltiges Verpflegungsangebot. Für die Läufer der 10-km-Strecke sind Verpflegungsstellen eingerichtet, an denen Wasser und ein isotonisches Getränk ausgegeben werden. Berechtig zur Strecken- und Zielverpflegung sind nur Läufer mit dem offiziellen ASICS Funktionsshirt oder Singlet.

Anmeldung

Anmeldeschluss: 6.10.2016
Anmeldung und alle Infos:
www.mein.sportscheck.com
Nachmeldung:
Freitag, 7.10.2016, von 10 bis 20.30 Uhr in der SportScheck Filiale Mönchengladbach, sofern das Teilnehmerlimit noch nicht erreicht wurde. Bei allen Nachmeldungen kann die Entrichtung des Startgeldes nur in bar erfolgen.

MUSEUMSPÄDAGOGIK: FÜHRUNGEN, KINDERPROGRAMME UND KURSE IN SCHLOSS RHEYDT

Exklusiv-Interview mit der Redaktion der MG AKTUELL erklärt Dr. Klaus Möhlenkamp, Museumspädagoge in Schloss Rheydt, das Selbstverständnis des Hauses und stellt einige der Veranstaltungen vor, die regelmäßig auf der Anlage stattfinden. Mit den Herbstferien vor der Tür bietet es sich geradezu an, die eine oder andere Veranstaltung zu besuchen ...

MG AKTUELL: Herr Dr. Klaus Möhlenkamp, heutzutage stellen sich immer mehr Museen ganz neu auf. Erklären Sie uns Ihr spezielles Konzept?

Dr. Klaus Möhlenkamp: Das Museum Schloss Rheydt ist nicht nur dazu da, die Exponate der Geschichte zu verwahren und so das kulturelle Erbe der Stadt zu erhalten. Es hat auch den Auftrag, Geschichte und Kultur allen zugänglich zu machen, die sich darauf einlassen wollen. Aus diesem Grund

messen wir neben den Sonderausstellungen und Veranstaltungen der Museumspädagogik eine sehr große Bedeutung bei.

Können Sie knapp umreißen, was Besucher bei Ihnen erwarten dürfen?

Das Städtische Museum Schloss Rheydt bietet neben einem umfangreichen Führungsprogramm in unterschiedlichen Sprachen auch Ferienfreizeiten und -kurse an. Die beliebten Angebote für Kindergeburtstage im Museum vereinen Lernen und spielerisches Erleben. Die Museums-Uni vermittelt Schülern einen Einblick in die Arbeit und Themen der Hochschule am historischen Wissensort. Spezielle Angebote für ältere Besucher sind 50+-Führungen und das neu initiierte Programm für Besuchergruppen mit Demenzerkrankten. Daneben werden immer wieder Gemeinschaftsprojekte mit Partnern

wie dem Theater oder Schulen durchgeführt. Hier ist das Museum für Anregungen von allen Schulformen offen.

Möchten Sie uns eines Ihrer Angebote für Kinder vorstellen?

Ganz beliebt sind unsere Kindergeburtstage. Ob im Rahmen einer Schatzsuche oder einer Gespensterjagd, Töpfern oder Drucken, ob als Ritter oder Prinzessin und vieles andere mehr – wer einmal ganz anders feiern möchte, kommt von dienstags bis sonntags zwischen 11 und 18 Uhr zu uns. Spielend lernen die Kinder bei uns etwas über das einzigartige Schloss, sie erkunden das Gelände und die unterirdischen Befestigungsgänge. In der Torburg von Schloss Rheydt kann gedruckt, gemalt oder getöpft werden. Zwischen 1,5 und 3 Stunden kann das Geburtstagsfest dauern. In einem Telefongespräch werden die Einzelheiten mit den Eltern



Foto: Museum Schloss Rheydt

des Geburtstagskindes besprochen. Die Zutaten für das Gastmahl und / oder die Schatzkiste müssen mitgebracht werden.

Welche Veranstaltung ist denn besonders beliebt bei den Kindern?

Die Schatzsuche. Dabei kann man das Museum mit spannenden Spielen und spielerischen Aktionen kennenlernen. Die Kinder müssen Aufgaben lösen und eine Zeichnung machen, um den Schatz zu finden. Haben sie das Lösungswort, gehen sie mit einer Schatzkarte auf die Suche und teilen dann ihren „Schatz“ ritterlich. Als Erinnerung basteln sie aus den Fragebögen und Zeichnungen ein Heft.

ZWEI LIEBLINGSVERANSTALTUNGEN DER REDAKTION

„Frisch gespielt ist halb gewonnen“ oder: Spielerisch die Geschichte des Spiels erleben.

Das Geburtstagskind und seine Gäste werden in die Welt des Spiels entführt und lernen hierbei unterschiedliche Spiele aus verschiedenen Epochen spielend kennen, so wie das römische Mühlespiel, römische Geschicklichkeitsspiele, oder auch Tanz-, Würfel- und Kartenspiele der Renaissance. Als Höhepunkt trifft man sich zum Geschicklichkeitsturnier (bei gutem Wetter) auf der

Turnierwiese. Mit Capita aut Navia (Kopf oder Zahl) wird der Spielbeginn ausgelost oder eine endgültige Entscheidung ermittelt. Mit Glück und Verstand erspielen sich die Schüler ihre Teilnahmeurkunde. Die Spielorte werden im Museum Schloss Rheydt passend zu den jeweiligen Spielen ausgewählt. Während des Programms gibt es die Möglichkeit, sich mit einem ritterlichen Gastmahl zu stärken.

„Schmuck aus Metall“ oder: Arbeiten wie ein Goldschmied.

Mithilfe von einfachen Goldschmiedetechniken, wie sägen, feilen, schmirgeln und bohren, fertigen die Kinder Schmuckanhänger aus Metall an. Diese kann man an Baumwollbändern als Kette oder Armband tragen. Bei einem Rundgang durchs Schloss lernt man unter anderem verschiedene Werke der Goldschmiedekunst in der Wunderkammer kennen. So wie den Heiligen Sebastian, der aus einer Perle, einer Koralle und vergoldetem Silber meisterlich gefertigt wurde. Hier erfahren die Kinder auch, was ein Bezoarstein ist und warum dieser so reich verziert wurde. Anhand von Gemälden können die Mädchen und Jungs genau beobachten, welchen Schmuck man während der Renaissance getragen hat. Nach einem Rundgang stärkt man sich mit mitgebrachten Kuchen. Danach geht es ans Goldschmieden.



Foto: Museum Schloss Rheydt

Ob gruselig oder kreativ – bei den Veranstaltungen des Kinderprogramms ist für jeden etwas dabei.

Die Herbstferienkurse für Kinder finden Sie in der Rubrik „Infos für Kids“ weiter hinten in diesem Magazin.

Die Buchung von Terminen für Führungen, Kinderprogramme und Kurse im Museum Schloss Rheydt erfolgt über den museumspädagogischen Service. Unter der Rufnummer 02166.9289016 können die Mitarbeiter des Museums dienstags und mittwochs von 10 bis 11.30 Uhr und donnerstags von 15 bis 16.30 Uhr Anfragen persönlich entgegennehmen. E-Mail: museumspaedagogik@schlossrheydt.de.



Foto: Museum Schloss Rheydt

Alle Infos:
www.schlossrheydt.de



Foto: Museum Schloss Rheydt

WAS TUN IM PFLEGEFALL? – INFORMATIONSTAG „BONCURA“ AM 23. OKTOBER 2016

Umfangreiche Informationen und Vorträge für Betroffene und Angehörige zum Thema Pflege. Arbeitgeber und Ausbildungsstätten im Pflegebereich stellen sich vor.

Es kann jeden treffen: Ein Unfall, eine schwere Krankheit oder ein plötzlicher Infarkt oder Schlaganfall macht einen Menschen in wenigen Sekunden zu einem Pflegefall. Und dann sind etliche Entscheidungen zu treffen. Was passiert nach dem Krankenhausaufenthalt und der Kur? Wird zuhause gepflegt? Kommt eine Pflegekraft, oder muss der Betroffene in ein Pflegeheim? Welches Heim ist das richtige? Wer trägt die Kosten? Im schlimmsten Fall sind die Erkrankten selbst nicht mehr in der Lage, die Entscheidungen zu treffen. Nach der erfolgreichen Premiere im vergangenen Jahr findet am 23. Oktober 2016 zum zweiten Mal der Informationstag zum Thema Pflege „bonCURA“ im Mönchengladbacher Haus Erholung statt. Einen Tag lang stehen Pflegeeinrichtungen, Behörden, Dienstleister, Verbände und Vereine bereit, allen Interessierten, persönlich Betroffenen und Angehörigen fundierte Informationen und Beratung zu allen Themen der Pflege zu bieten. Zudem bietet der Veranstalter NiederrheinMessen in Zusammenarbeit mit der Sozial



Foto: Attila Barabas

Holding der Stadt Mönchengladbach und weiteren Anbietern ein umfangreiches Vortragsprogramm mit vielen wertvollen Zusatz-Informationen.

AUSBILDUNG UND BERUFE IM PFLEGESEKTOR

Parallel zum Thema „Pflege als Dienstleistung“ steht das Thema „Pflege als Arbeitgeber“ im Fokus des Pflegetages in Mönchengladbach. Denn schon heute werden in allen Bereichen des Pflege-sektors händierend Auszubildende und Fachkräfte gesucht. Dieser Zustand wird sich in den nächsten zehn bis 20

Jahren noch dramatisch verschärfen. Laut einer Studie des statischen Bundesamtes und des Bundesinstitutes für Berufsbildung, Afentakis/Maier könnte unter bestimmten Voraussetzungen in etwa zehn Jahren eine Lücke von ausgebildeten Pflegekräften von rund 200.000 Pflegekräften vorhanden sein.

„bonCURA“ im Haus Erholung, Sonntag, 23. Oktober 2016, 11 bis 18 Uhr.
Der Eintritt ist frei.
www.boncura-mg.de
Vortragsprogramm:
<http://boncura-mg.de/ueber-boncura/programm>

Aktuelles aus dem DRK-Haus „Am Volksgarten“

Um die professionelle Pflege von übermäßiger Bürokratie zu befreien, wird momentan das im Auftrag des Bundesgesundheitsministeriums entwickelte und erprobte „Strukturmodell zur Entbürokratisierung der Pflegedokumentation“ in unserer Einrichtung eingeführt. Dies macht es möglich, die Pflegedokumentation erheblich effizienter und effektiver zu gestalten; die eingesparte Zeit kommt unseren Bewohnern zugute. Wir verfolgen damit weiterhin das Ziel, unsere Arbeit mit dem Kunden so qualitativ und individuell wie möglich zu gestalten und neue Wege zu gehen.

Pflegemitarbeiter ins besondere die Pflegefachkräfte setzen sich intensiv mit der strukturierten Informationssammlung auseinander. Herr Christian Meyer, Qualitätsbeauftragter im DRK-Haus spielt bei der Einführung des neuen Systems eine zentrale Rolle denn er ist nicht nur Mitglied des Projektes „Entbürokratisierung der Pflegedokumentation“ sondern zugleich der Multiplikator für das neue System.

Führungskräfte im DRK-Haus begrüßen die Entscheidung der Heimgeschäftsführung Fahim Aziz Safi zur Einführung des neuen Dokumentationssystems.



Fahim Aziz Safi, Heimgeschäftsführer

DRK-Haus und DRK-BsE Tagespflege „Am Volksgarten“



... ist ein Haus für Menschen mit körperlichen Behinderungen und bietet 72 Bewohnern jeden Alters **pflegerische Versorgung** (nach SGB XI) und einer **Wohngruppe** (Eingliederungshilfe nach SGB XII) die Möglichkeit, einem strukturierten und weitestgehend eigenständigen Tagesablauf nachzugehen. Die Tagespflege mit dem schönen Sinnesgarten ist auch im/am DRK Haus untergebracht. Sie bietet weiteren 15 Menschen mit Behinderung und älteren Menschen einen strukturierten Tagesablauf und den Angehörigen Zeit zur Erholung. Die Lage direkt am **Naherholungsgebiet** mit einer hervorragenden infrastrukturellen Anbindung zur Stadt bietet die ideale Voraussetzung zur **Teilnahme am aktiven Leben**.

DRK-Haus Am Volksgarten für Menschen mit Behinderungen

DRK-Haus und DRK-BsE Tagespflege „Am Volksgarten“
Carl-Diem-Straße 2-4
41065 Mönchengladbach
Fon: 02161/ 405-0 • www.drkhausmg.de

ERFOLGREICHER START DER HERBRANDGRUPPE MIT MERCEDES-BENZ UND SMART

Nachdem sie mehr als ein Jahr darauf hingearbeitet haben, ging für Sven Holtermann und Richard Lacek-Herbrand, Geschäftsführer der Herbrand-Gruppe, am 1. März 2016 ein großer Wunsch in Erfüllung. Mit der Expansion in Krefeld und Mönchengladbach bietet sich der Herbrand-Gruppe eine einmalige Gelegenheit zum regionalen Wachstum in direktem Anschluss an das bereits bestehende Betreuungsgebiet.

MITARBEITER PROFITIEREN VON DER ENTWICKLUNG DES UNTERNEHMENS

Gleichzeitig sind die Geschäftsführer besonders stolz, dass sehr viele Mitarbeiter, die in Krefeld und Mönchengladbach bereits beim Daimler-Konzern tätig waren, sich für Herbrand entschieden haben. Dazu Geschäftsführer Sven Holtermann: „Der wichtigste Erfolgsfaktor eines Unternehmens sind seine Mitarbeiter. Darum freuen wir uns, dass wir die Mitarbeiter von unserer Herbrand-Philosophie überzeugen konnten und sie sich für eine gemeinsame Zukunft mit uns entschieden haben.“ Rund 60 Prozent aller Mitarbeiter an den bestehenden Standorten sind Nachwuchskräfte aus den eigenen Reihen und haben bereits ihre Ausbildung bei Herbrand absolviert. Viele von ihnen bleiben dem Unternehmen lange, teilweise bis zur Rente, treu. Das wünschen sich die Geschäftsführer zukünftig auch für die Standorte Krefeld und Mönchengladbach. Ergänzend fügt Richard Lacek-Herbrand hinzu: „Unsere neuen Mitarbeitern haben wir eine positive Zukunftsperspektive versprochen und dieses Versprechen werden wir halten. Die Sicherheit von fast 200 Arbeits- und Ausbildungsplätzen steht für uns an oberster Stelle. Wir wollen unsere Position in der Region ausbauen und festigen.“

Die Ausdehnung des Herbrand-Gebietes nach Krefeld und Mönchengladbach bietet viele Vorteile für Kunden, Mitarbeiter und das gesamte Unternehmen. Für die Mitarbeiter wird

die vermutlich größte Umstellung sein, zukünftig mehr Verantwortung übernehmen zu dürfen und im individuell festgelegten Rahmen selbstständig Entscheidungen zu treffen. Gerade bei der Verkaufsberatung und im Kundendienst sind dadurch die Entscheidungswege kurz und Vorgänge können schnell und unbürokratisch abgewickelt werden. Daneben profitieren Kunden und Interessenten, die auf der Suche nach einem passenden Gebrauchtfahrzeug sind, von dem mit nun mehr als 800 ständig vorrätigen Fahrzeugen mehr als umfangreichen Gebrauchtfahrzeugbestand.

ENGAGEMENT FÜR SOZIALES: HERBRAND BEI DER TAFEL

Jede soziale Bewegung braucht einen Motor: Ein nagelneuer Mercedes-Benz Sprinter mit Kühlhaushaushaltung sorgt künftig bei der Krefelder Tafel für mehr Mobilität. Bereits seit 1998 unterstützt Mercedes-Benz als einer der Hauptsponsoren die deutschen Tafeln. Jeder Fahrzeugkauf der Tafeln wird von dem Hersteller aus Stuttgart mit 50 Prozent bezuschusst. „Wir sind stolz darauf, ein so bedeutsames Projekt wie die Tafel zu unterstützen und damit etwas Gutes zu tun“, sagt Sven Holtermann.

Das Ziel der Tafeln ist es, eine wichtige Brücke zwischen Überangebot und Mangel zu schlagen. Deshalb werden überflüssige und qualitativ einwandfreie Lebensmittel gesammelt und an sozial und wirtschaftlich benachteiligte Menschen verteilt. Um eine einwandfreie Logistik der Lebensmittel zu gewährleisten, unterstützt Mercedes-Benz die Tafeln mit zuverlässigen Fahrzeugen, die eine schnelle und flexible Beförderung der Waren ermöglichen.

ENGAGEMENT FÜR KULTUR & WISSEN: HERBRAND IM INITIATIVKREIS MÖNCHENGLADBACH

Der im Frühjahr 2003 gegründete Initiativkreis Mönchengladbach ist ein Zusammenschluss von aktuell 32 führenden Unternehmern der Stadt, die ihre Veranstaltungen mit ihren Beiträgen alleine finanzieren. Auch Sven Holtermann ist persönliches Mitglied im Initiativkreis Mönchengladbach. Beim Konzert des Cape Town Opera Chorus „African Angels“ (s. S. 5), ist er sogar Schirmherr.



Foto: Herbrand-Gruppe

„Seit jeher ist Herbrand ein Unternehmen, bei dem der Einzelne zählt. Das wird auch zukünftig so bleiben“, so die Herbrand Geschäftsführer Sven Holtermann und Richard Lacek-Herbrand. Gemeinsam begrüßen sie das Team in Mönchengladbach und freuen sich auf eine erfolgreiche Zukunft.



Neue Qualifizierungskurse für Ehrenamtliche!
19.10.2016: Seniorenbegleiter
02.11.2016: Helfer in der palliativen Begleitung
im Ambulanten Hospizdienst

**Der Caritasverband in Mönchengladbach –
immer an Ihrer Seite!**

- Mobiler Mahlzeitendienst
- HausNotRuf
- Pflege zu Hause
- Palliativpflege
- Ambulanter Hospizdienst
- Tagespflege
- Kurzzeitpflege
- Altenheime in Ihrer Nähe
- Familienpflege
- Behindertenhilfe

Caritasverband Region
Mönchengladbach e. V.
Telefon: 02161 81020
www.caritas-mg.de

Herzlich gern.



MÖNCHENGLADBACHER OKTOBERFEST

Wenn in München schon wieder alles vorbei ist, legen die Mönchengladbacher erst richtig los. Am **1. Oktober** heißt es zum zweiten mal „O'zapft is“. Zum offiziellen Fassanstich kommt die bekannte Power-Band „Wildbach“ aus Tirol. Das Kunstwerk in Wickrath wird für drei Wochen zur bayerischen Erlebniswelt. Bayerische Livebands, Kölsche Nacht, Große Party, frisch Gezapftes, bayerische Schmankerlküche und jede Menge Gaudi pur! **Einlass: freitags, samstags und sonntags jeweils ab 19 Uhr. Mehr Infos unter www.moenchengladbacher-oktoberfest.de**



Foto: rimapress



Foto: Manfred Esser

BERND STELTER

Wer heiratet, teilt sich die Sorgen, die er vorher nicht hatte – Auf zahllosen Ü30-, Ü40- und Ü55-Parties genießen fröhlich hüpfende Ringlose ihre Freiheit. Die Zahl der Singles steigt scheinbar exponentiell mit der Anzahl der von Internet-Partner-Plattformen geschalteten Fernsehwerbespots. Und das sind eine Menge. Bernd Stelter steht kurz vor der Silberhochzeit, ein im Unterhaltungsbusiness eher seltenes Fest. Und er macht sich so seine Gedanken über die Ehe. Er ist halt gerne verheiratet, der alte Genießer-Spießer, und das glücklich ...

**Tickets unter www.unnormal-entertainment.ticket.io.
Am 28. Oktober (20 Uhr) in der Kaiser-Friedrich-Halle.**

OKTOBERFEST SPEZIAL GRILLKURS

Die Grill Nerd Akademie richtet am 19. Oktober einen Oktoberfest Spezial Grillkurs aus. Wer den Grill Nerd Instructor Redmountain BBQ an den Broil King Deutschland Grills live erleben will, geht an dem Tag in den Ratskeller Giesenkirchen. Diesmal ist das Motto Oktoberfest. Es wird unter anderem Hähnchen auf Bierdose geben, Braten, Haxen und vieles mehr. Der Grill Nerd zeigt den Gästen alles, was sie auf dem Weg zu einem echten Grill Nerd brauchen. Jeder Grill-Seminar-Teilnehmer ist aktiv beteiligt, wenn unter Anleitung mit verschiedenen Grillmethoden Fleischsorten, Marinaden, Desserts und mehr zubereitet und dann gemeinsam verzehrt werden. Spaß und Geselligkeit stehen dabei im Vordergrund. **Wann: 19. Oktober im Ratskeller Giesenkirchen, Konstantinstraße 223, 41238 Mönchengladbach. Einlass: ab 17:45 Uhr, Beginn 18 Uhr.** Ein Grillkurs dauert etwa vier bis fünf Stunden. Es wird im Freien gegrillt und gebeeft. Bitte denken Sie daher an wetterfeste Kleidung. Der Preis beträgt: 99 EUR pro Person. In der Kursgebühr enthalten sind: alle Lebensmittel, diverse Fritz Kola Sorten, diverse Astra Biersorten, Bolten Altbier, Wasser, Weißwein, Rezepte und exklusive Rabatte bei diversen Partnern. Buchungen: auf der entsprechenden Facebook-Seite, auf der Website <http://grill-nerd-akademie.de/grillkurs-buchen> oder vor Ort im Beecker Brauhaus oder im Ratskeller Giesenkirchen. Geschenkgutscheine sind auf Anfrage erhältlich.



Foto: Grill Nerd Akademie

Mietwohnungen
Senioren-Wohnen
Studentenwohnungen

Eigenheime
Gewerbeflächen
Objekt-Verwaltung

KREISBAU

Endlich Zuhause!
www.kreisbau-ag.de

SCHRÖMGENS
Zäune · Tore · Sicherungstechnik

1948

Wir setzen Grenzen - mit Sicherheit.

Karstraße 110
41068 Mönchengladbach

Telefon: 0 21 61 / 49 52 9-0
Telefax: 0 21 61 / 49 52 9-29

www.schroemgens.de
zaunbau@schroemgens.de

**Kosmetische Behandlungen
Medizinische Fußpflege • Wellness**

FELDGES
Kosmetik- & Wellness-Institut
Inh. Doris Rosenstein

Hydro Boost DuoCare Fluid
Von allem das Beste –
neue Energie für
Ihre Haut

Erleben Sie eine neue Form
der Energiepflege –
pur, klar und auf
das Wesentliche
reduziert.

DECLARÉ
von FELDGES

Termine
nach
Vereinbarung

**Hugo-Preuß-Str. 42 • 41236 MG-Rheydt
Telefon 02166/4 24 71**

**HOTEL-RESTAURANT-CAFÉ
Buchenhof**
Besitzer: Sofia Erens
Die einzigartige Lage inmitten des Volksgartens ist einer der Vorzüge, die den „Buchenhof“ zum idealen Erholungsort machen. – Aufenthalt in angenehmer Atmosphäre.
Täglich Mittags- und Abendtisch, nachmittags Kaffee und Kuchen.
Buslinie 8, Bahnhof – „Buchenhof“
DZ, EZ pro Person ab 25,- bis 75,- Euro

**Peter-Krall-Str. 18 • 41065 Mönchengladbach
Tel. 0 21 61 / 4 36 53 • Fax 0 21 61 / 46 15 63**

HEPHATA

garten-shop

Kundenkarte
beantragen und Vorteile nutzen:

- ♦ **5% Rabatt** auf jeden Einkauf
- ♦ Infos über Aktionen im Garten-Shop
- ♦ Einladung zu Events im Garten-Shop

**Künkelstraße 48a
41063 Mönchengladbach**
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-19 Uhr, Sa. 9-18 Uhr
Tel.: 02161/15056

**Viersener Straße 71
41061 Mönchengladbach**
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-12 Uhr und 13-18 Uhr
Sa. 9-14 Uhr
Tel.: 02161/4007566

**Dahle Kirchweg 48
41069 Mönchengladbach**
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr
Tel.: 02161/9489513 (Gartencenter)
Tel.: 02161/9489514 (Gala-Bau)

Grün und Gut.

www.hephata-garten-shop.de

**OPTIK
SCHRÖMGES**
Brillenmode & Kontaktlinsen

DAS GANZ ANDERE SICHERHEITSSYSTEM IN IHREM AUTO.



ZEISS DriveSafe Brillengläser –
natürlich bei Optik Schrömgies
Empfohlen von Christian Danner
(ehem. Rennfahrer, Formel-1-Kommentator und Fahrsicherheitsexperte)



Liebfrauenstr. 51 · 41066 Mönchengladbach · Fon (02161) 99 44 20
www.schroemges.de · Optik Schrömgies GmbH · HRB 4011

GESPRÄCHSKONZERT „MUSIK UND PSYCHE“

Gemeinsam mit dem Komponisten Gerhard Stäbler möchte Alexandra von der Weth in der Gesprächskonzert-Reihe „Musik und Psyche“ Themen aus der Musik mit Vertretern anderer Disziplinen diskutieren. Im Anschluss daran ist eine Diskussion mit dem Publikum angedacht. Ziel ist es, die Hörgewohnheiten des Publikums im Spannungsfeld von Tradition und Moderne zu schulen. Darüber hinaus soll dieser Abend zur Reflexion über unsere abendländische musikalische und kulturelle Tradition anregen. Es wird ein Blick auf die Geschichte des Musiktheaters und seine Figuren geworfen und der Frage auf den Grund gegangen, was gutes Theater ausmacht. Zudem stehen die Archetypen und Mythen im Gesamtkunstwerk Richard Wagners auf dem Programm. Als Gäste sind eingeladen: Hannah Erdrich-Hartmann (Dipl.-Psychologin aus Düsseldorf), Roland Tschet (Dirigent aus Köln), Prof. Claus Unzen (Leiter des Studiengangs Musiktheater-Regie an der Hanns-Eisler-Hochschule, für Musik, Berlin). Als Musikbeiträge gibt es Arien aus Opern wie Norma, aber auch zeitgenössische Werke. Es spielen und singen das Ensemble Tonfall (Streichquartett) und Alexandra von der Weth (Sopran). **Am 19. Oktober (20 Uhr) im Haus Erholung, Johann-Peter-Boelling-Platz 1. Karten: www.ADticket.de**



Foto: Privat

STEPHAN BECKER TRIO



Foto: Public JAZZ events

Stephan Becker ist in den verschiedensten Stilrichtungen zuhause. Er spielt mit klassischen Musikern sowie in Jazz- und Popbands. Sein Trio ist in kürzester Zeit zu einem der führenden deutschen Klaviertrios avanciert: „Beeindruckend“, „einfallsreich und virtuos“, „überzeugend“, „bezaubernd“. So beschreibt die Presse die Konzerte der drei Musiker aus Köln. Ihre Musik ist frisch, groovy und voll positiver Energie. Schnell ist dabei der Alltag vergessen: eine Offenbarung für Jazz-Einsteiger und ein Genuss für Kenner. Der Bassist Joscha Oetz ist tief in der Kölner Szene verankert und spielt dort mit den namhaftesten Musikern. Thomas Esch ist einer der talentiertesten Nachwuchs-Drummer in Nordrhein-Westfalen. Mit Stephan Becker (Piano) | Joscha Oetz (Bass) | Thomas Esch (Drums). **Am 6. Oktober (20 Uhr) im TIG (THEATER IM GRÜNDUNGSHAUS), Eickener Str. 88. Mehr Infos unter www.publicjazz.de**

HOLOGRAM (I)

Die Kompositionen der beiden Römer erinnern an die Musik der legendären Jazzformation Oregon, und doch haben sie ihren ganz eigenen Stil entwickelt. Die Kompositionen von Edoardo Bignozzi sind melodisch und extrem berührend. Sein gefühlsvolles weiches Gitarrenspiel bildet die Basis für die zum Teil atemberaubenden Soli auf dem Sopransaxophon von Francesco Consaga. Die seit 20 Jahren als Duo zusammen musizierenden Virtuosen sind zudem viel gefragte Film- und Fernsehkomponisten. Mit Edoardo Bignozzi (Gitarre) und Francesco Consaga (Sopransaxophon). **Am 29. Oktober (20 Uhr) im Haus Erholung (Gewölbekeller), Johann-Peter-Boelling-Platz 1. Mehr Infos unter www.publicjazz.de**



Foto: Public JAZZ events

ALEXANDER HAMACHER
Hörgeräteakustikermeister
Päd-Akustiker

MAREN DÜBER
Hörgeräteakustikermeisterin

**HÖRAKUSTIK
HAMACHER**

Das Leben hören

2x in Mönchengladbach:

Kreuzherrenstraße 5 (Ecke Quadstraße) · M'Gladbach-Wickrath · Tel. 0 21 66 / 14 61 23
Konstantinplatz 13 (ggü. der Kirche) · M'Gladbach-Giesenkirchen · Tel. 0 21 66 / 1 44 01 74
Mo - Fr 8.30 - 12.30 Uhr und 14 - 18 Uhr · Sa 9 - 13 Uhr · Mi Nachmittag geschlossen

www.hoerakustik-hamacher.de

Wohnungslose brauchen eine Chance für einen Neuanfang

Anzeige

Mietschulden, Wohnung verloren, Haft, auf der Straße: ein fataler Teufelskreis, der die Menschen immer tiefer in den Abgrund stößt. Die Familien sind zerbrochen oder haben sich schon vor Jahren abgewendet. Fazit: Wenn erstmal alles weg ist, ist man auf die Hilfe anderer angewiesen. Öffentliche Einrichtungen, aber auch viele private Spender helfen, dass wohnungslose Menschen wieder auf die Füße kommen.

Etwa 350.000 Menschen sind im Bereich der Bundesrepublik Deutschland wohnungslos. Die Zahlen für einzelne Städte sind schwer zu erhalten, da die Betroffenen sich im Verborgenen halten und nicht wollen, dass ihr Unglück öffentlich wird. Es sind aber sicher mehrere hundert Menschen, die dieses Schicksal auch in Mönchengladbach ereilt hat.

Hier habe ich ins Leben
zurückgefunden.



Im **Anna Schiller-Haus** können 22 obdachlose Menschen wohnen und erhalten Hilfe bei der Rückkehr in ein eigenständiges Leben. **Mit nur 20 €** ermöglichen Sie den Umzug eines Bewohners in seine neue Wohnung.

Helfen Sie uns,
zu helfen

Spenden-IBAN Stadtparkasse MG
DE 36 310 500 00 000 00 848 22



Kirchplatz 11
41061 Mönchengladbach
www.verein-wohlfahrt.de

Unser Angebot ist Ihre Lösung

**Privaten
Grundstückseigentümern
und
Gewerbe-/Industriekunden**
bieten wir im **Service-Paket:**

- **Gehwegreinigung**
wöchentlich
- **Straßenreinigung**
wöchentlich
- **Winterdienst**
rund um die Uhr
- **Geländereinigung**
nach Absprache

Wir beraten Sie umfassend und individuell.
Gern auch vor Ort.
Rufen Sie uns an: ☎ 02161/49100

mags
GEM

STARTERKULTUR IM DOPPELPAK

Auch wenn an diesem Abend nicht die Profis die Oberhand haben, wird es zur Sache gehen: Den Anfang macht die Band A BUNCH OF OLD PEOPLE



Foto: BIS Zentrum MG

PLAYING JAZZ: ein „Haufen alter Leute, die Jazz spielen“. Der „Haufen“ spielt vorwiegend eigene Titel („Platons letzte Schlaftablette“, „Mi'm Linien-

bus nach Südamerika“) mit einem Hang zu großer Freiheit, wie es sich für richtigen Jazz gehört. Das Trio DR. CRUNCH um den spielwütigen jungen Schlagzeuger Michele Großheim, der sich selbst Drummer M nennt, bewegt sich stilistisch in einem Genre, das sich am ehesten als Alternativer Jazz Rock bezeichnen lässt. In jedem Fall geht es ab, denn Drummer M ist schwer zu bremsen. Special Guest Axel Zajac aus dem Profilager gewann kürzlich mit seinem fantastischen Trio Malstrom den Europäischen Burghauser Nachwuchs-Jazzpreis. **Am 8. Oktober (20 Uhr) im BIS Zentrum Mönchengladbach, Bismarckstraße. Mehr Infos unter www.bis-zentrum.de**

EKSTASE IST NUR EINE PHASE

Mit ihrem neuen Programm erobert die scharfsinnige Kabarett-Lady Barbara Ruscher charmant und intelligent nun auch die letzten „Tabus“ unserer Zeit: die FIFA mit dem Großprojekt WM 2022 in Katar und das globale Erotik-Phänomen „Fifty Shades of Grey“. Der nahtlose Wechsel vom Politischen ins Erotische gelingt ihr ebenso wie die Kunst, die Welt nicht moralinsauer, aber wunderbar ätzend zu spiegeln. Auch als Autorin äußerst erfolgreich, liest sie auf der Bühne aus ihrem Bestseller „Fuck the Möhrchen – Ein Baby packt aus“, in

dem ein manisch frühgefordertes Baby namens Mia die Absurdität der Erwachsenenwelt trocken auf die Schippe nimmt („Mama beschwert sich, dass Papa nur noch mit Bier vor der Glotze sitzt und sie nicht mehr attraktiv fände. Papa sagt, dass er ihre Attraktivität manchmal einfach nicht aushalten könne, und sich dann mit Glotze und Bier ablenken müsse.“). **Am 29. Oktober (20.30 Uhr) im Kunstwerk Rotes Krokodil, Wickrath. Mehr Infos unter www.rotes-krokodil.de**

HARUA

Wadaiko Tokara schafft einen ganz neuen Stil von Taiko, bei dem Geschwindigkeit, Kraft und Präzision auf Tanz und Martial-Arts treffen. Die Gruppe schließt Rhythmen von anderen Kulturen ein, um einen tollen, jazzigen und elektrisierenden Stil der Musik zu schaffen. In diesem Jahr feiert Tokara ihr zehnjähriges Bestehen mit mehr als 120 Performances auf drei Kontinenten. Der Art Director Art Lee ist einer der führenden Taiko-Künstler seiner Generation. Im November 2001 erhielt er als Erster weltweit ein Künstler-Visum der japanischen Regierung, um in Japan das

Taiko zu lehren und als professioneller Taiko-Künstler zu arbeiten. Dies brachte ihm internationale Anerkennung. Art



Foto: Veranstalter

Lee ist der einzige Nicht-Japaner, der den Status des Grand Champion in der Odaiko-Kategorie, dem renommiertesten Taiko-Wettbewerb der Welt (der „Tokyo International Taiko Contest“) erhielt. **Am 14. und 27. Oktober (20 Uhr) im BIS Zentrum Mönchengladbach, Bismarckstraße. Mehr Infos unter www.bis-zentrum.de**



Foto: Michael Schiffho

ZYKLUS „BEST OF NRW“ STARTET MIT INNA FIRSOVA

Zum zwölften Mal gastiert in der kommenden Saison der vierteilige Zyklus „Best of NRW“ (jeweils freitags um 20 Uhr) im Schloss Rheydt. In dieser Konzertreihe stellen sich junge Talente, die durch das Gemeinschaftsprojekt der Werner Richard - Dr. Carl Dörken Stiftung, des WDR, der Eibach Stiftung, der Stiftung Mercator, der Walzwerke Einsal und der Artur und Lieselotte Dumcke Stiftung gefördert werden, mit virtuellen Programmen vor. Die Konzertbesucher erleben hochbegabte Künstlerinnen und Künstler, die man - wie die vergangenen Jahre mit Namen wie Henri Sigfridsson, Nikolai Tokarew, Nils Mönkemeyer oder Alexej Gerassimez beweisen - als Hoffnungsträger bezeichnen darf. Die Konzertreihe startet am **07. Oktober 2016** mit einem Klavierabend der Pianistin Inna Firsova. Nach frühen Wettbewerbserfolgen wurde die junge Interpre-

tin, die ihre Ausbildung als Achtjährige in der Ukraine begonnen hatte, im Jahr 2003 Jungstudentin an der Hamburger Hochschule für Musik und Theater. 2009 nahm sie das Klavierstudium an der Folkwang Universität der Künste bei Prof. Arnulf von Arnim auf, das sie 2013 mit dem Bachelor of Music abschloss. Derzeit setzt Inna Firsova ihr Studium in Essen bei Prof. Henri Sigfridsson fort. Seit 2011 ist sie Stipendiatin der Yehudi Menuhin Stiftung „Live Music Now“. Mit dem Geiger Aleksey Semenenko bildet Inna Firsova ein festes Duo, das neben Auftritten bei renommierten Festivals in den Zyklus „Best of NRW“ 2013/14 eingebunden war und auch im Rittersaal Schloss Rheydt vom Publikum gefeiert wurde. Für ihr Solokonzert hat Inna Firsova Werke von Ludwig van Beethoven, Sergej Prokofjew, Maurice Ravel, Alexander Skrjabin und Mili Balakirev ausgewählt.



Foto: Fototeam Herdecke

Karten für das Schlosskonzert sind zum Preis von 13 Euro (erm. 9 Euro) an der Theaterkasse und allen bekannten VVK-Stellen sowie unter www.ADticket.de erhältlich.

Raum für Ruhe und Begegnung

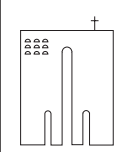
Der Ort für die letzte Ruhe sollte ein besonderer sein. Das St. Kamillus Kolumbarium in Mönchengladbach-Dahl gehört zu diesen besonderen Orten. Es bietet Raum für Ruhe, das gemeinsame Gebet und für Begegnung. Seit dem Um- und Ausbau der ehemaligen Klosterkirche zum Kolumbarium bietet es einen einzigartigen und würdevollen Rahmen als letzte Ruhestätte. Rund 3.000 Urnenkammern beinhaltet die heutige Urnenstätte. Die Asche der Verstorbenen findet hier in Gemeinschaft und doch völlig individuell ihren Platz. Dafür sorgen nicht zuletzt die einzigartigen Grabplatten aus Naturstein und Messing, von denen jede ein Unikat ist. Hinter-

bliebene haben die Wahl. Sie können einen Urnenplatz im Erdgeschoss oder auf der Empore nach unterschiedlichen Kategorien wählen und sich für Einzel-, Doppel- oder Familiengrabstätten entscheiden. Ebenso ist der Erwerb einer Urnengrabstätte zu Lebzeiten möglich. Einen besonderen Ort bietet das St. Kamillus Kolumbarium auch Freunden des Brauchtums. Innerhalb der Grabeskirche wurde ein Bereich zum Brauchtumshain erklärt. Hier können verstorbene Schützen und Karnevalisten in ihren Urnen beigesetzt werden. Die Grabplatte ziert dann zusätzlich zum Namen das eingravierte Symbol der Bruderschaft beziehungsweise

der Karnevalsgesellschaft. Das St. Kamillus Kolumbarium ist zudem ein Ort der Begegnung und des Austauschs. Regelmäßig finden hier Veranstaltungen wie etwa Lesungen und Vorträge statt. Auch hier haben Freunde des Brauchtums einen besonderen Platz. Einmal jährlich werden sie mit einem eigenen Gedenktag geehrt.

Sie interessieren sich für diesen besonderen Ort und seine Urnenkammern? Gerne berät Sie Heinz-Josef Claßen in einem persönlichen Gespräch. Telefon: 02161 57 34 510, Mail: info@st-kamillus-kolumbarium.de

Würdevoll und exklusiv – finden Sie Ihre letzte Ruhestätte im Kolumbarium der Grabeskirche St. Kamillus



ST. KAMILLUS KOLUMBARIUM

St. Kamillus Kolumbarium
Kamillianerstr. 40
Mönchengladbach

Das Kolumbarium kann täglich von 9 bis 19 Uhr besucht werden.

Wenden Sie sich vertrauensvoll an Herrn Claßen, der gerne für Sie da ist
Mo, Di, Do 10 - 12 Uhr | Di, Fr 15 - 17 Uhr | nach telefon. Vereinbarung
Telefon: 02161 573 45 10 | Mobil: 0162 446 33 54



bdmp | Architekten BDA, Foto: Jörg Hempel Photodesign

www.st-kamillus-kolumbarium.de

Anzeige



Marie sucht Menschen wie Sie - werden Sie Pflegeeltern - zeitweise oder für immer! Warum werden Pflegeeltern gesucht? Welche Formen der Pflege gibt es und welche Voraussetzungen müssen Sie erfüllen? Was Sie unbedingt wissen sollten und was Ihnen als Pflegeperson oder Pflegefamilie an Unterstützung und Hilfe geboten wird ... Alle diese Fragen und Informationen werden interessierten Personen und Familien auf der vom Pflegeelterndienst (Fachbereich Kinder, Jugend und Familie der Stadt Mönchengladbach) angebotenen Informationsveranstaltung beantwortet und geboten. **Am 6. Oktober 2016, von 17 bis 18.30 Uhr, im Verw.-Geb. Aachener Str. 2 (Raum 25), 41061 Mönchengladbach.**

Infos unter

Monika Ferfers (02161-25 33 83)
Monika.Ferfers@moenchengladbach.de oder
Kerstin Beine (02161-25 33 84)
Kerstin.Beine@moenchengladbach.de



„CON FLAUTO ED ORGANO“ – QUERFLÖTE UND ORGEL IM KONZERT

Für facettenreiche klassische Klänge sorgt die mittlerweile weit-hin bekannte Flötistin Anette Maiburg gemeinsam mit dem Organisten und Kantor Reinhold Richter bei ihrem Konzert **im St. Kamillus Kolumbarium, Kamillianer Straße 40**. Der Auftritt für musikalische Feinschmecker am **Sonntag, 23. Oktober, um 17 Uhr**, ist für Besucher kostenfrei.

Für einen abwechslungsreichen Konzertnachmittag steht bereits die Werkwahl. Arbeiten von Meistern wie Johann Sebastian Bach, Claude Debussy, Max Reger, Jehan Alain und Francis Poulenc stehen auf dem Spielplan. Sie werden teils als Duett, teils als Soloauftritte präsentiert. Anette Maiburg und Reinhold Richter gelten als eingespieltes Team. Sie traten mehrfach gemeinsam in der Region auf.

Die gebürtige Rheydterin Anette Maiburg zählt zu den bekanntesten Flötistinnen Deutschlands und arbeitet seit Jahren mit an der CD-Serie Classica, die im Jahr 2008 den „Echo Klassik“ verliehen bekam. Zudem drückt sie dem Niederrhein Musikfestival seit dem Jahr 2005 als Solistin, Impulsgeberin und Initiatorin ihren ganz persönlichen Stempel auf. Ihr musikalisches Repertoire reicht von klassischen Klanglandschaften über melancholische Chansons bis hin zu lateinamerikanischen Klängen. Sie unternahm unter anderem Konzerttourneen mit dem Kölner Rundfunk Symphonie Orchester, den Düsseldorfer Symphonikern und dem Orchester der Beethovenhalle in Bonn und trat als Solistin bei vielen wichtigen Festivals auf.

Reinhold Richter ist als Kantor und Organist an St. Helena in Mönchengladbach-Rheindahlen für die Kirchenmusik zuständig. Mit seinem umfangreichen und stilistisch weitgefächerten Repertoire an der Orgel konzertierte er bereits im In- und Ausland. Unter anderem spielte er für CD-Produktionen und Rundfunk (WDR und SWR) und arbeitete als Dozent für künstlerisches Orgelspiel an der Katholischen Hochschule für Kirchenmusik.

Wir schaffen Wohnraum für die Bürger unserer Stadt.

- Vermieten
- Beraten
- Bauen
- Modernisieren
- Eigentum verwalten

GWSG
Gemeinnützige
Wohnungs- und
Siedlungsgesellschaft mbH
Mönchengladbach

Berliner Platz 19 - 41061 Mönchengladbach - Tel. 02161 / 8 11 30 - www.gwsg.de
Öffnungszeiten: Mo - Mi 8.30 - 12.00 Uhr, Do 14.30 - 16.00 Uhr, Fr 14.30 - 17.00 Uhr
(oder nach Terminabsprache)

In guten Händen

Die Praxis Dr. Dr. Lange & Weyel genießt seit Jahren einen hervorragenden Ruf in der Kieferchirurgie und Implantologie. Seit Mai laden Patienten die Praxis im Minge Haus, Flöthstraße 67 in Mönchengladbach.

Von Beginn an im Mittelpunkt: Der zufriedene Patient.

Man erwartet ein noch umfangreicheres Service und noch mehr Patientenorientierung. Das etablierte Team aus drei beiden Fachärzten für Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie wurde um zwei weitere Spezialisten ergänzt. 6 Ärzte und ein hoch modernes Anästhesieteam kümmern sich sensibel um Patienten. Diesen wird ein Optimum an Kompetenz, Betreuung und Versorgung geboten.

Kurzfristige Termine, keine Wartezeiten und optional aufeinander abgestimmte Prämedikation sorgen für hohen Patientenkomfort. Das Spektrum der Praxis umfasst ambulant Operationen in allen Bereichen der Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie und Plastischen - Ästhetischen Operationen.



Dr. Dr. Lange & Weyel

Praxis für Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie - Maxillofaziale - Ästhetische Operationen
Flöthstraße 67 - 41061 Mönchengladbach - Tel. 021 61 / 444444

www.lange-weyel.de

 Find us on facebook



VERANSTALTUNGEN
Oktober 2016



Kings of Floyd
20 Uhr, 01.10.

Sinfoniekonzert
20 Uhr, 20.10.

Modellspielzeugmarkt
11 - 16 Uhr, 23.10.

Bernd Stelter
20 Uhr, 28.10.



KAISER-FRIEDRICH
HALLE

Hohenzollernstraße 15 · 41061 Mönchengladbach
Tel. 02161/1 00 94 · Fax 02161/20 77 44
Tickets unter www.kaiserfriedrichhalle.de

Foto: Minard Medien, Manfred Esser

Volk'sLaden
7 mal in Mönchengladbach

Mo-Fr 9:30–18 h
Sa 9:30–13 h
Zentrale: 02166/67 11 600

Geistenbeck Geistenbecker Str. 107+118
Rheydt-Mitte Limitenstr. 31
Rheindahlen St. Helena-Platz 7
Waldhausen Roermonder Str. 56-58
Eicken Eickener Str. 130
Neuwerk Dünner Str. 173

»Volksverein Mönchengladbach«
gemeinnützige Gesellschaft gegen Arbeitslosigkeit mbH®
www.volksverein.de



ZUM VORMERKEN ...

13. NOVEMBER
DSCHUNGELBUCH

Das Musical-Highlight bringt die Abenteuer des Dschungelkindes Mogli und seiner tierischen Freunde auf die Bühnen des Lands. Eine fantasievolle, spannungsgeladene und witzige Adaption des weltberühmten Kinderbuchklassikers über die Geschichte von Freundschaft, die Grenzen überwindet. Die Tierwelt der Wildnis erwacht in der märchenhaften und modernen Musical-Fassung zum Leben. Das innovative Bühnenbild verwandelt die Bühne in einen Urwald. Ein garantiert großartiges Live-Familien-Erlebnis für Abenteuerer und Dschungelfreunde aller Altersklassen. **15 Uhr in der Kaiser-Friedrich-Halle. Tickets und mehr Infos unter www.theater-liberi.de**



Foto: Veranstalter

16. NOVEMBER
HANNES WADER

Hannes Wader ist eine Legende – schon jetzt. Viele seiner Lieder sind Allgemeingut geworden, werden von Generation zu Generation weitergegeben und immer wieder neu gesungen. Wer kennt nicht „Heute hier, morgen dort“, das mittlerweile zu den beliebtesten deutschsprachigen Volksliedern gerechnet werden kann? Er ist der Autor und Interpret von Liedern, die intimste Empfindungen ausdrücken. Auch mit über 70 Jahren bleibt Hannes Waders Produktivität ungebrochen: Bei seiner Tournee 2016 wird er die neuen Lieder vorstellen. Selbstverständlich werden auch vertraute alte und ältere Lieder aus seinem großen Repertoire nicht im Programm fehlen. Und die eine oder andere Überraschung ist sicher auch dabei. **20 Uhr, Kunstwerk Rotes Krokodil, Wickrath. Tickets und mehr Infos unter www.rotes-krokodil.de**



Foto: M. Petersohn

1. DEZEMBER
THE BEST OF TSCHAIKOWSKY

Mit drei Meisterwerken stimmt die Tschaikowsky-Gala perfekt auf die Weihnachtsfeiertage ein. Das Klassische Moskauer Ballett präsentiert die Höhepunkte aus den bekanntesten Inszenierungen, wie „Schwanensee“, „Nussknacker“ und „Dornröschen“ - vereint in einem märchenhaften Spektakel, bei dem Schwäne über die Bühne flattern, die ewig schlafende Prinzessin leidenschaftlich geküsst wird und die kleine Marie ihre erste Liebe zum braven Nussknacker vor begeistertem Publikum erlebt. Abwechslungsreiche und vielfältige Highlights, getanzt von Spitzensolisten der Moskauer Ballett-Szene, bilden eine gelungene Kreation aus klassischer Choreographie und moderner Darstellungskunst. Klassisches Moskauer Ballett unter der Leitung von Anna Iwanowa. **19 Uhr, Kaiser-Friedrich-Halle. Tickets: www.eventim.de**

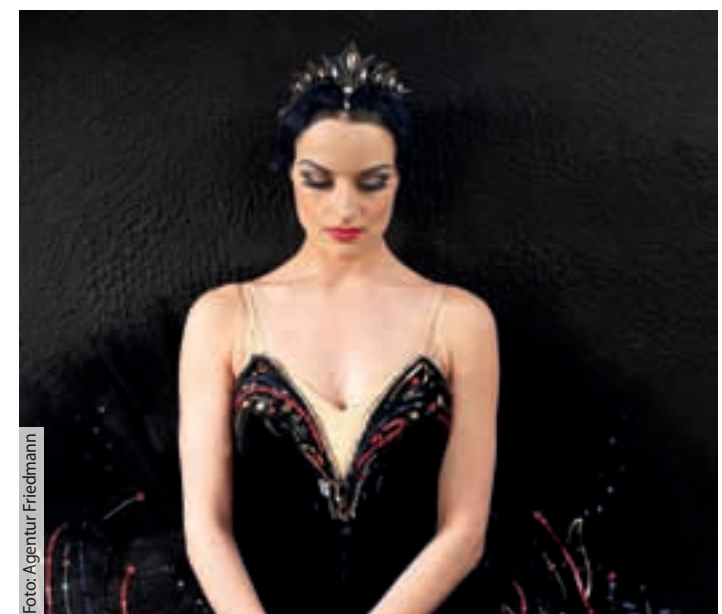


Foto: Agentur Friedmann

Diakonisches Werk Mönchengladbach
Ihr Partner im Alter

Seniorenheime und Betreutes Wohnen

- Otto-Zillesen-Haus**
Ludwig-Weber-Str. 13, 41061 Mönchengladbach
- Haus Bungereth**
Steinmetzstr. 25-27, 41061 Mönchengladbach
- Ludwig-Weber-Haus**
Ehrenstr. 29, 41066 Mönchengladbach
- Helga-Stöver-Haus**
Ehrenstraße 31, 41066 Mönchengladbach
34 seniorengerechte App. und 2-Zi.Whg. inkl. neuem Wohnkonzept mit 12 Plätzen in einer demenzgerechten Wohngruppe
- 24 Altenwohnungen**
Gierthmühlenweg 15, 41065 Mönchengladbach
- Stadtteildiakonie Bettrath-Hoven**
- Veranstaltungshaus „Karl-Immer-Haus“**
Ehrenstraße 30, 41066 Mönchengladbach
- Diakoniestation/Ambulante Pflege**
im Heimquartier und in den Betreuten Wohnungen

Infos über
info@diakonie-mg.de
www.diakonie-mg.de

Frau Lambertz
Frau Grimm
Tel.: 02161 8104 - 700
Tel.: 02161 8104 - 716

Badisches Weinhaus Monika Bödecker

Daimlerstraße 16 · 41516 Grevenbroich-Hemmerden
Tel.-Nr. 0 21 82/82 64-0 · Fax-Nr. 0 21 82/82 64 27
post@badisches-weinhaus.de · www.badisches-weinhaus.de

Von 38 badischen Weinerzeugern führen wir ca. 1.500 Weine wie z.B. Markgräfler, Kaiserstühler, Ortenauer und Tauber-Fränkische Weine. Die Abgabe erfolgt nur in 6er Kartons zu den Preisen der Erzeuger. Gegen eine kleine Gebühr liefern wir auch zu Ihnen nach Hause.

UND HIER FINDEN SIE UNS:

BAB A46, Ausfahrt Grevenbroich-Kapellen, Ortseingang Hemmerden links, Gewerbegebiet

ABHOLZEITEN:

Donnerstag	15.00 - 18.00 Uhr
Freitag	10.00 - 18.00 Uhr
Samstag	10.00 - 13.00 Uhr

WINZERGENOSSENSCHAFTEN:

Achkarren	Burkheim	Gengenbach	Pfaffenweiler
Auggen	Cleebronn-Güglingen	Glottental	Schliengen-Müllheim
Alde Gott	Collegium Württemberg	Hex vom Dasenstein	Waldulm
Baden-Baden	Durbach	Hügelheim	Winzer vom Silberberg
Beckstein	Felsengartenkellerei,	Ihringen	Zeller Abtsberg
Britzingen	Besigheim	Laufen	

WEINGÜTER:

Weingut Martin Waßmer (Bad Krozingen)	Weingut Dr. Heger (Ihringen)
Weingut + Sektgut Harteneck (Schliengen)	Weingut Freiherr von und zu Franckenstein (Oberbergen)
Weingut Schloss Ortenberg	Weingut Fürst Hohenlohe Oehringen
	Weingut Graf Adelmann
	Weingut Herzog von Württemberg
	Weingut Jürgen Ellwanger
	Weingut Markgraf von Baden
	Weingut Salwey (Oberrotweil)
	Weingut Wöhrle



VDP. Die Prädikatsweingüter



HERBSTFERIENKURSE IM MUSEUM SCHLOSS RHEYDT

11.10.-13.10.2016
von 9.30-12.30 Uhr:
Algenspaghetti & Buchstabensalat: Upcycling!
Unter der Leitung von Kinderbuchautorin Nicola Grosch werden alte



Foto: Museum Schloss Rheydt

Bücher „entstaubt“ und verwandeln sich in neue Kunstwerke, wie freischwebend aus gefalteten Buchseiten, übermalte Collagen, Schalen aus Pappmaché oder 3D-Landschaften und mehr. Die Abenteuer der beiden Helden Paul & Arthur aus der Kinderbuchreihe „Algenspaghetti“ dienen den Kindern dabei als Inspiration für die Gestaltung der Papierobjekte. Bevor es an die Arbeit geht, wird Schloss Rheydt als Originalschauplatz der Geschichten gründlich unter die Lupe genommen. Für Kinder ab 8 Jahren. Kursgebühr: 24 Euro, Material: 6 Euro

18.10-20.10. 2016
von 15.00-18.00 Uhr:
Ein Gemälde im Mosaikrahmen
Die Teilnehmer gestalten auf Brettern den Rand als Rahmen mit Mosaiksteinen und fügen in die entstandene Fläche in der Mitte ein Bild ein. Ob das Motiv direkt mit Acrylfarben auf das Brett gemalt wird oder ein Aquarell eingeklebt wird, können sie spontan entscheiden. Die Gesamtkunstwerke aller Teilnehmer können zum Schluss in einer kleinen Ausstellung bewundert werden. – Für Kinder ab 7 Jahren. Bitte alte Kleidung anziehen. Kursgebühr: 24 Euro, Material: 6 Euro

KINDER-GRUSEL-TOUR ZU HALLOWEEN

Aus den USA kennt man den Brauch, dass Kinder am Abend vor dem 1. November von Tür zu Tür gehen und

Süßigkeiten sammeln. Wer wissen will, was hinter diesen „Trick or Treat“-Rufen steckt und warum man an Halloween mit gruseligen Verkleidungen und ausgehöhlten Kürbissen böse Geister vertreiben will, ist genau richtig bei der Kinder-Grusel-Tour am Montag, **31. Oktober 2016**. Die Tour wird zweimal angeboten: um **16.30 Uhr** und um **18.30 Uhr** (Anmeldung erforderlich). Treffpunkt ist jeweils: Parkplatz am Geroweier, Schild „Stadt-Touren“. Als kleine Fledermäuse verkleidet „schwirren“ die Kinder auf verkehrssicheren Wegen durch die Altstadt. Überall gibt es spannende Spiele und gruselige Abenteuer zu erleben, werden schaurige Geschichten erzählt. Die gruselig-spannende Tour dauert



Foto: Vogt

etwa 90 Minuten und kostet 8 Euro für Kinder und 4 Euro für begleitende Erwachsene (zzgl. 2,20 Euro Bearbeitungsgebühr pro Buchung). Für diese Tour sind noch Karten erhältlich. Anmeldungen beim Reisebüro Haupts (Tel.: 02161.820980), beim Ticket- und Infoservice der FIRST-Reisebüros (Tel.: 02161.274161) sowie online unter www.stadttouren-mg.de

„TÜRÖFFNER-TAG“

Das NEW-Blauhaus öffnet im Rahmen des WDR „Türöffner-Tag“ am Montag, **3. Oktober**, seine Türen. Eingeladen sind Kinder im Alter von acht bis zwölf Jahren. Bei zwei Führungen mit jeweils 20 Personen erfahren Kinder „wie man mit Eis heizt“ oder was ein „Nullemissionsgebäude“ ist. Die Führungen finden von **13 bis 14 Uhr** und von **15 bis 16 Uhr** statt. Der WDR ruft in diesem Jahr zum sechsten „Türöffner-Tag“ mit der Maus auf. Türen die sonst



Foto: NEW

für Kinder verschlossen bleiben, hinter denen es jedoch spannende Geschichten zu entdecken gibt, werden geöffnet. In ganz Deutschland nehmen mehrere hundert Einrichtungen, Unternehmen, Forschungslabore, Vereine und Werkstätten an der Aktion teil. Anmeldung per E-Mail: renate.gluth@new.de oder telefonisch unter 02166.68 82 40 6.

HERBSTFERIENPROGRAMM

Kinder- und Jugendsportverein
Mönchengladbach e.V. –
Kindersportschule Mönchengladbach (KiSS MG)



• Erste Ferienwoche, ab 10. Oktober
Ferien-Camp
„Das Geheimnis des Kirmesplatzes“
(Kinder 1.-3. Schuljahr,
Mo-Do. 8.30-13.30, Fr. 8.30-16 Uhr)
FreeStyleAcademy

(Kinder ab 3. Schuljahr, Mo.-Do.
8.45 - 13.45 Uhr, Fr. 8.45-14.45 Uhr)

• Zweite Ferienwoche,
ab 17. Oktober
Soccer-Camp „Spiel & Fairplay!“

„HALLOWEEN-PARTY“ IM VITUSBAD

Am Montag, **31. Oktober**, findet im Vitusbad in Mönchengladbach bereits zum 11. Mal die große Halloween-Party für Jugendliche statt. Bei blutrotgefärbtem Wasser ist an diesem Tag von **18:00 bis 22:00 Uhr** Gruselstimmung garantiert. DJ Dietmar sorgt für Schauermusik. Natürlich dürfen sich auch die Gäste gerne kostümieren. Die Tickets für den Gruselspaß sind ab dem 10. Oktober im Vorverkauf

an folgenden Stellen verfügbar: Vitusbad, Schlossbad Niederrhein, Stadtbad Rheydt und am „memberspoint“ der Stadtparkasse Mönchengladbach am Bismarckplatz 10. Für Kurzentschlossene gibt es auch Karten an der Abendkasse im Vitusbad. Der Preis für die Karten beträgt 6 Euro mit der NEW- oder SClub-Card ermäßigt 4,80 Euro. Damit das NEW-Bäderteam im Vitusbad die „Halloween-Party“ vorbe-

(Kinder ab 1. bzw. 4. Schuljahr,
Mo.- Fr. 8.30-13.30 Uhr)
Artistik-Tanz-Tage
(Kinder ab 3. Schuljahr, Mo-Do.
8.45-13.45 Uhr, Fr. 8.45-14.45 Uhr)
Tel. 02166.13 85 51
E-Mail: info@kiss-mg.de
Internet: www.kiss-mg.de
Facebook: www.facebook.com/pages/Kinder-und-Jugendsportverein-MG-eV/249701268374939?ref=hl

reiten kann, endet am 31. Oktober der offizielle Badebetrieb bereits um 13:45 Uhr. Mehr Infos unter www.new-baeder.de.



Foto: NEW

MUSEUM ABTEIBERG: HERBSTFERIEN-KURSE

KURS 1: Verrückte Welt
für Kinder von 6 bis 8 Jahren
11.-14. Oktober, 11-13 Uhr
Wir wollen gemeinsam spannende Geschichten und Märchen erfinden, in denen ihr die Hauptdarsteller seid. Egal ob Märchenprinzessin oder Superheld – mit Hilfe der Fotografie kannst du selbst Teil deiner phantasievollen Welt werden. Wir malen, collagieren, fotografieren und basteln. Teilnehmer: max. 15, Kosten: 25 Euro
Leitung: Marco Biermann

Ideen umgesetzt werden. Hauptsache: flugtauglich!
Teilnehmer: max 15, Kosten: 30 Euro
Leitung: Thomas Kleiner

KURS 2: Schweben und Fliegen
für Kinder von 9 bis 12 Jahren
11.-14. Oktober, 14.30-17 Uhr
Tatsächlich gibt es Skulpturen, die nicht auf dem Boden stehen. Leichtigkeit und Ausgewogenheit sind hier gefragt um experimentell-bewegliche Skulpturen zu kreieren. Für einen Grundstock an Materialien wie Holz, Draht, Papier, Plane und Schnur ist gesorgt. Natürlich können darüber hinaus auch die ungewöhnlichsten

KURS 3: Malen, malen – auf dem Boden, vor der Wand
für Kinder von 6 bis 8 Jahren
18.-21. Oktober, 11-13 Uhr
Spielerisch und experimentell werden wir mit Finger- oder Acrylfarben großformatige Bilder schaffen. Bitte unbedingt alte Sachen anziehen!
Teilnehmer: max 15, Kosten: 25 Euro
Leitung: Ulrike Engelke



Foto: Museum Abteiberg

KURS 4: Schattenspiele und optische Täuschungen – Kunst aus Licht und Schatten
für Kinder von 9 bis 12 Jahren
18.-21. Oktober, 14.30-16.30 Uhr
Viele Kunstwerke des Museums bewegen sich, werfen geheimnisvolle Schatten an die Wände oder machen einen schwindelig. Aus Spiegeln, Draht, Folien und Karton fertigen wir kleine Kunstwerke, die eine große Wirkung haben. Heinz Mack, Günther Uecker, Rafael Soto, Victor Vasarely und Adolf Luther werden uns zu unseren verrückten Kreationen inspirieren.
Teilnehmer: max 15, Kosten: 30 Euro
Leitung: Bruni Jaspers

Anmeldungen sind ab sofort über die Homepage des Museums im Menü „praktische Kurse“ möglich. www.museum-abteiberg.de



AUS EIN AN DER

Der MMIII Kunstverein Mönchengladbach und die Villa V präsentieren in der zweiten Jahreshälfte 2016 ihr gemeinsames Ausstellungsprojekt Doppel X. Sie zeigen insgesamt vier Positionen zeitgenössischer Kunst. Im zweiten Teil des von Hannah Eckstein kuratierten kooperativen Ausstellungsprojekts Doppel X werden die Künstler Eva Weinert und Vesko Gösel in einer Doppelausstellung präsentiert. Im Zentrum von Eva Weinerts künstlerischer Arbeit stehen der Raum und architektonische Elemente, die ihn konstituieren. Weinert spürt raumbestimmende Charakteristika auf und verwendet diese als maßgebliche Parameter in ihren Installationen. Der Konzept- und Medienkünstler Vesko Gösel setzt sich in seinen Arbeiten mit der Fotografie auseinander und

beleuchtet mit oftmals humorvollem Blick die historischen und gesellschaftlichen Dimensionen des Mediums. Von besonderem Interesse sind für ihn die Materialien und ihre Funktionen, die sozusagen als „Nebenprodukte“ des Mediums entstehen.
Die Ausstellung läuft bis zum 6. November 2016.

**MMIII,
Rudolf-Boetzelen-Silo,
Künkelstraße 125,
Tel. 0173.91 14 49 4,
www.mmiii.de.
Villa V Burgstr. 4,
41747 Viersen,
Tel. 0 2162 890 45 45,
info@villa-v.de**



Foto: Eva Weinert

KRISTINA STOYANOVA

Kristina Stoyanova ist die 13. NEW – Wasserturmstipendiatin und präsentiert Arbeiten, die während ihres Aufenthalts in Mönchengladbach entstanden sind. Sie arbeitet mit unterschiedlichen Medien und setzt sich mit Themen wie Sprache, Kultur und Philosophie auseinander. **Die Ausstellung läuft bis zum 18. November 2016.**

**Linie Kunst – NEW,
NEW AG,
Odenkirchener Straße 201.
Öffnungszeiten: Mo-Do 8-17 Uhr,
Fr 8-13 Uhr. Tel. 02166.68 82 71 4,
www.new.de**



Foto: NEW

Medikamente für jeden Tag Wir bieten „Blister-Verpackungen“ an.



Bei uns erhalten Kunden eine Rolle mit gekennzeichneten Tütchen inklusive Einnahmeverordnungen für die Tabletten. Individuell zusammengestellt.

Damit Sie mit Sicherheit das richtige Medikament zum richtigen Zeitpunkt einnehmen, brauchen Sie ab sofort nur zur Adler-Apotheke in Neuwerk zu kommen. Exakt, wie es die ärztliche Verordnung verlangt, werden Ihre Tabletten für jeden Einnahmezeitpunkt eingeschweißt.
Praktisch. Persönlich. Hygienisch.
Mit dieser modernen Methode geben wir Ihnen die Sicherheit, dass Sie die Medikamente für sich selbst oder Ihre Angehörigen verpackt erhalten.

ADLER

APOTHEKE
NEUWERK

Dünner Straße 201
41066 Mönchengladbach

Telefon 0 21 61 / 99 30 50

info@adler-apotheke-neuwerk.de
www.adler-apotheke-neuwerk.de

DREI FOTOAUSSTELLUNGEN IN DER GALERIE LÖHRL

„Nuhr auf Reisen“: Dieter Nuhr
„Mir ist meine bildnerische Arbeit genauso wichtig wie meine Arbeit auf der Bühne. Dass ich mit der einen Form mehr Leute erreicht habe als mit der anderen, sagt weder etwas über die Qualität der Arbeit aus, noch über den Grad der Intensität. Ich schreibe, ich rede, ich reise, ich fotografiere. Fotografieren ist Festhalten. Meine Bilder sind Dokumente eines künstlerischen Konzeptes, die Welt in Reisen zu erfahren, die Verarbeitung des Gesehenen. Das Foto zeigt immer nur ein Standbild. Hier wird gezeigt, was in der Realität niemals zu sehen ist: die unbewegte Welt. Es gibt sie nicht und doch ist sie da. Wir können sie eine Zeit lang festhalten – was für eine Freude.“ – Dieter Nuhr



Dieter Nuhr, „Yiti 32“, 2016, Fotografie, 120 x 240 cm

Christof Klute

Er beschäftigt sich in seiner fotografischen Arbeit mit Gebäuden und Orten. Dabei erstellt Christof Klute Bildserien, die den architektonischen Raum bzw. den jeweiligen Ort nicht zum Objekt einer dokumentarischen Betrachtung, sondern zu einem Ort subjektiven Erlebens machen. Dies geschieht, indem er Orte wiederholt aufsucht und ihrer Atmosphäre in wechselnden Lichtverhältnissen nachspürt und dabei den Blick auf bestimmte wiederkehrende Details konzentriert. So entstehen Bilder zwischen Atmosphäre und Abstraktion.



Christof Klute, „Newski Prospekt“, St. Petersburg 2015, Fotografie

der. Das Prinzip der Montage wird nicht wegretuschiert, sondern schafft collage-artige Bildkonstruktionen, die unterschiedliche Orte und Zeitebenen durch ein zentrales Thema miteinander verbinden.

Die drei Ausstellungen laufen bis zum 5. November 2016.

**GALERIE LÖHRL,
Kaiserstraße 58/60 und 67/69.
www.galerieloeuhl.de
Öffnungszeiten:
Di-Fr 13-18 Uhr, Sa 10-14 Uhr**

Anett Stuth

Ihr Blick changiert zwischen Vergangenheit und Zukunft, zwischen Fotografie und Malerei, Alltag und Film. In Ihren Arbeiten fügt die Künstlerin Fotos verschiedener Räume und Orte aus unterschiedlichen Zeiten in verschachtelten Bildebenen zusammen. Gegenwart und Vergangenheit berühren und durchforsten sich, eigenes und fremdes Material in Form von Zitaten und Reminiszenzen finden zueinander.



Anett Stuth, „Shark Pool“, 2016, Fotografie/Collage, 35 x 50 cm

GEMALTE LIEDER



Farbenpracht, Klavierstimme

Jan Josef Michnia befasst sich mit der Sehnsucht des Menschen, sich nach etwas Vertrautem und Bekanntem zu orientieren. In seinen Arbeiten haben Humor und Ironie einen berechtigten Platz. Er sagt: „Ich versuche die Kraft der Farbe und ihre Wirkung im Mit- und Gegeneinander auszudrücken“. Seine Bilder sind in Bewegung und voller Klang, sie haben etwas von einem Fluss, genau wie unser Leben.

Die Ausstellung läuft bis zum 31. Dezember 2016.

BIS-Zentrum-Café bisQuit,
Bismarckstraße 99.
Tel. 02161.18 13 00,
www.bis-zentrum.de
Öffnungszeiten: Mi bis Fr 10-12 Uhr
und 18.30-20.30 Uhr

PAUL ROORDA – WAITING FOR THE SEA, WAITING FOR THE SKY

Die größtenteils kinetischen Arbeiten des kanadischen Künstlers Paul Roorda sind alle eng verknüpft mit der Thematik des Klimawandels. Dieser schleichende Prozess, der von vielen Menschen immer noch unterschätzt oder kaum wahrgenommen wird, ist der Ausgangspunkt seiner kinetischen Skulpturen. Die Umwandlung von alt aussehenden Dingen wie Uhren, Musikboxen, Barometer in mechanische Apparaturen, bei denen beispielsweise ein Fuß sich so langsam bewegt, dass es mit bloßen Auge so gut wie nicht sichtbar ist oder das Umblättern einer Buchseite einen ganzen Tag dauert, versinnbildlichen den kaum wahrnehmbaren Prozess des Klimawandels. Wie bei der Klimaveränderung wird dem Betrachter gesagt, dass etwas passieren wird, aber man wird mit der Unsicherheit alleine gelassen, wann das Ereignis, vor dem gewarnt wurde, eintreten wird.

Zur Ausstellung erscheint eine Edition des Künstlers mit dem Titel „Falling Sky, Rising Sea“ aus dem Jahr 2016.

Eröffnung: 23. Oktober, 11:30-16:00 Uhr. Die Ausstellung läuft bis zum 6. November. Die Ausstellung ist während der Laufzeit freitags von 17-19 Uhr, samstags und sonntags von 15-17 Uhr geöffnet.

[kunstraumno.10],
Matthiasstr. 10,
Tel. 0177.65 46 96 3,
E-Mail: kontakt@raum-fuer-kunst.de

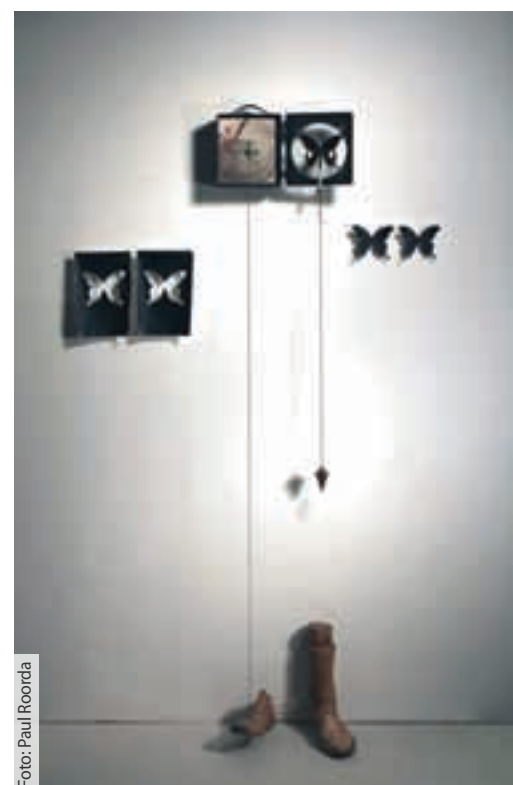


Foto: Paul Roorda

Long Wait for the Last Dance

MUSEUM ABTEIBERG: PRAKTISCHE KURSE FÜR ERWACHSENE IM HERBST 2016

Kurs
samstags 15-18 Uhr.
Beginn: 5.11.2016 (7 mal)

MODERNE MALEREI – TECHNIKEN UND KOMPOSITION

Dieser Kurs vermittelt sowohl die Grundlagen mit dem Umgang von Öl- und Acrylfarben, als auch von Bildkomposition und Farbgestaltung. Hierbei kann sowohl gegenständlich als auch abstrakt oder experimentell gearbeitet werden.

Parallel dazu werden Bildbeispiele aus der Sammlung des Museums herangezogen um die unterschiedlichen Maltechniken einzelner Künstler zu besprechen und um die Malerei in ihrer vielfältigen Erscheinungsform kennenzulernen. Als Malgrund verwenden wir sowohl Pappkarton, als auch Keilrahmen mit Textilbespannung. Keilrahmen,

Malgewebe und Grundierung sind in der Kursgebühr enthalten. Mitbringen: Acrylfarbe (Tube), Pinsel (flachgefasst).

Teilnehmerzahl: max. 15 /
Kosten: 60 Euro
Leitung: Ora Avital

Schüler, Azubis, Studenten und Arbeitslose zahlen für alle Kurse nur 35 Euro!

Anmeldungen sind ab sofort über die Homepage des Museums im Menü „praktische Kurse“ möglich.
www.museum-abteiberg.de



Foto: MGGMG

Losgehen und Schritt halten.

Die Bezeichnung Fußheberschwäche ist häufig nicht bekannt. Die Symptome, die sie mit sich bringt, hingegen schon. Sie treten vor allem nach einem Schlaganfall auf, wenn eine Körperhälfte gelähmt ist. Dann hängt beim Gehen die Hand nach unten und der Fuß kann nur mit viel Mühe nach vorn gesetzt werden. Dies wird auch als Fallfuß bezeichnet.

Bei einer Fußheberschwäche erfordert jeder Schritt hohe Konzentration, weil die Fußspitze leicht am Boden hängen bleibt. Bereits ein Stein oder eine kleine Unebenheit können zum großen Hindernis werden. Viele schwingen beim Gehen das Bein über die Hüfte nach vorn. Dies ist mit einem großen Kraftaufwand verbunden und verursacht eine Fehllage, die z.B. zu Rückenschmerzen führen kann. Menschen mit einer Fußheberschwäche ermüden schnell beim Gehen. Oftmals meiden sie lange Wege und ziehen sich immer stärker aus ihrem sozialen Umfeld zurück – spätestens dann beeinträchtigt eine Fußheberschwäche die Lebensqualität erheblich.

Die Funktionelle Elektrostimulation (FES) des Stimulationssystems MyGait bewirkt, dass sich der Fuß beim Gehen genau im richtigen Moment wieder hebt. Der Gang wird fließender. Wenn Sie MyGait anwenden, können Sie sich wieder stärker auf andere Dinge konzentrieren und Momente genießen – einfach das Leben um sich herum wahrnehmen.

Das Elektrostimulationsgerät MyGait wird an der Oberfläche des Unterschenkels angebracht. Es lässt sich einfach mit einer Hand anlegen. Am Unterschenkel schnallen Sie die Manschette um und am Fuß tragen Sie einen Fersenschalter, der

in einer speziellen Socke verschwindet. Der Fersenschalter erkennt, wenn der Fuß beim Gehen den Boden verlässt. Per Funk gibt er diese Information an den Stimulator in der Manschette weiter, der über Elektroden Impulse an den betroffenen Nerv sendet. Dieser Nerv veranlasst die Muskeln dazu, den Fuß zu heben. Genau im richtigen Moment. Viele technische Schritte für einen Schritt? – Sie geschehen so schnell, dass Sie sie nicht bemerken. Statt vom zentralen Nervensystem kommt die Botschaft, den Fuß zu heben, einfach durch MyGait. Folgende Schädigungen, die das zentrale Nervensystem betreffen, können Ursache für eine Fußheberschwäche sein: Schlaganfall, Multiple Sklerose (MS), Inkomplette Querschnittlähmung, Schädel-Hirn-Trauma. MyGait kann Ihr Gangbild verbessern. Es ermöglicht seinem Anwender oftmals, schneller zu gehen und weitere Strecken zurückzulegen. Dadurch, dass Sie sich weniger auf Ihre Schritte konzentrieren und nicht so häufig zu Boden schauen müssen, bleibt Ihr Kopf frei für andere Gedanken, für Gespräche, für neue Eindrücke, einfach für Alltägliches. Zudem wird mit MyGait die Unterschenkelmuskulatur trainiert. Und ein starker Muskel erleichtert das Gehen noch weiter.

Das Sanitätshaus Renovatio ist zertifizierter MyGait Partner und freut sich jederzeit Sie beraten zu dürfen.



Einlagen, Bandagen, Orthesen, Kompressionstherapie, Gehhilfen, Prothesen, Brustepithetik, Schuhe u.v.m.

Sanitätshaus Renovatio | Rudolfstr. 10 | 41068 Mönchengladbach | Tel: +49 (0) 21 61/8 30 66 40 | www.reno-vatio.de

ABENTEUER STADT-TOUR

Stadt-Touren für Groß, Klein und die ganze Familie!

Touren Oktober 2016

Sa 01.10., 15.00 Uhr
Stadtrundfahrt: Mönchengladbach mit dem Bus entdecken

Mi 05.10., 17.00 Uhr
Mönchs-Spaziergang: Von Mönchen, Sagen und Legenden

So 09.10., 17.00 Uhr
Mittelalter-Tour: Von Spießbürgern, Bauern und Diebesgesindel

Mi 19.10., 17.00 Uhr
Mönchs-Spaziergang: Von Mönchen, Sagen und Legenden

Sa 22.10., 10.30 Uhr
Rund ums Münster: Mysterien, Historie und Kirchenkunst

Mo 31.10., 16.30 Uhr
Kinder-Grusel-Tour zu Halloween

Mo 31.10., 18.30 Uhr
Kinder-Grusel-Tour zu Halloween



MG Marketing Gesellschaft
Mönchengladbach mbH

MÖNCHENGLADBACH

Buchungen:

Reisebüro Haupts,
Neusser Straße 317, Tel.: 02161.820980,
www.haupts-reisen.de,
Mo-Fr 9-18.30 Uhr, Sa 9-13 Uhr

Tickets und Info-Service
FIRST Reisebüro,
Bismarckstraße 23-27,
Tel.: 02161.274161,
Mo-Fr 9.30 - 18.30 Uhr, Sa 10-16 Uhr

Mehr Infos unter www.stadttouren-mg.de

STADT-TOUREN IM OKTOBER 2016

Bevor der Herbst mit grauen Nebelschleiern und ungemütlichen Temperaturen am Niederrhein Einzug hält, lockt der „goldene Oktober“ zu Touren durch die Stadt.

Die von der MGMT angebotene große **Stadtrundfahrt** bietet beste Gelegenheit, die Vitusstadt von ihren schönsten Seiten zu erleben. Die informative und spannende Tour durch 1000 Jahre



Stadtgeschichte führt im modernen Reisebus zu den interessantesten Sehenswürdigkeiten Mönchengladbachs. Die diesjährige Route führt in den Westen der Stadt. Stationen sind unter anderem Schloss Wickrath, Schloss Rheydt, der Rheydter Markt, das Gewerbegebiet Gütterath sowie die Innenstadtbereiche und andere Sehenswürdigkeiten der Stadt. Die etwa 2,5-stündige Fahrt im komfortablen Reisebus findet am Samstag, dem **01. Oktober 2016** statt und startet um 15 Uhr am Parkplatz Geroweiher/Schild „Treffpunkt Stadt-Touren“.

Am Mittwoch, dem **05. Oktober 2016** und am Mittwoch, dem **19. Oktober 2016** führt der geheimnisvolle **Mönch** wieder durch die Altstadt und erzählt vom Leben des Grafen Balderich,



seiner Verbindung zur Vitusstadt und viele andere unterhaltsame Geschichten. Der etwa 1,5-stündige Mönchs-Spaziergang startet jeweils um 17 Uhr, Treffpunkt ist der Parkplatz am Geroweiher, Schild „Stadt-Touren“.

Einen kleinen Nachklang zum Ritterfest Schloss Rheydt, das im August wieder Tausende Besucher faszinierte, bietet die beliebte Mittelalter-Tour „**Von Spießbürgern, Bauern und Diebesgesindel**“ am Sonntag, dem **09. Oktober 2016**. Wer schon immer wissen wollte, wie ein Henker sich sein Zubrot verdiente und welche Kräuter ursprünglich im Abteigarten wuchsen oder



wer sogar einmal „auf den Hund kommen“ möchte, kann sich von einem Stadtführer im historischen Gewand in die Welt des Mittelalters entführen lassen und einen Alltag kennenlernen, der von Gläubigkeit und Naturverbundenheit geprägt war. Auf den Spuren der alten Kirchhöfe lässt sich gemeinsam manch Verborgenes entdecken. Die Tour startet um 17 Uhr am Parkplatz Geroweiher/Schild „Treffpunkt Stadt-Touren“.

„**Rund ums Münster**“ führt die von der MGMT angebotene Stadt-Tour am Samstag, dem **22. Oktober 2016**. Die Besucher erfahren von der Teufelssage, die sich um die Krypta des Münsters rankt, von sakraler Kunst und baumeisterlicher Architektur.



Sie lernen die Welt des dunklen Mittelalters kennen und ergründen die Mysterien rund um das Mönchengladbacher Münster. Die zweistündige Tour startet um 10.30 Uhr am Parkplatz Geroweiher am Schild „Stadt-Touren“.

Preise:

Stadtrundfahrt:
Mönchengladbach mit dem Bus entdecken
Erwachsene 12,50 Euro, Kinder 7,- Euro

Mönchs-Spaziergang/Mittelalter-Tour/Rund um Münster
Erwachsene 8,- Euro, Kinder 4,- Euro

jeweils zzgl. 2,20 Euro Bearbeitungsgebühr pro Buchung

Alle Touren sind auch individuell zu Wunschterminen buchbar. Informationen erteilt die Touristikabteilung der Marketing Gesellschaft Mönchengladbach unter Tel.: 02161 - 25 24 11.

"Mittwochs bei Cohnen"

Anzeige

...saisonale Schlemmer-Büffets

05. Oktober '16 Bayrisches Schmankerl Büffet
Wir feiern den goldenen Oktober und verwöhnen Sie mit typischen Köstlichkeiten der bayrischen Küche.

Hausgemachter Obazda und warmer Leberkas mit frischen Brezeln, süßem Senf und knackigem Radi. Deftig rösche Haxn und zarter Spanferkelrücken mit Sauerkraut und krossen Speckkartoffeln. Duftender Entenbraten mit Rotkraut und Klößen. ...dazu natürlich ein kühles Weizenbier.

Auf geht's - o' zapft is!

26. Oktober & 02. und 09. November 2016
Muschel & Fisch Büffet

Muscheln - natürlich nicht nur auf rheinische Art...

Lassen Sie sich von unseren hausgemachten Muschel-Variationen und köstlichen Beilagen überraschen. Ob traditionell 'rheinisch' mit Schwarzbrot und Butter, mediterran in leichtem Tomaten-Kräuter-Sud, gratiniert mit cremiger Weisswein-Dill-Soße, und, und, und, und...

Feine Köstlichkeiten aus Neptun's Reich

Kalte und warme Fischspezialitäten, edel und fein. Mit raffinierten Soßen, leichten Dips.

...dazu ein herrlicher Weißwein oder ein kühles Blondes.

Tischlein-Deck-Dich aus Meer!

Zeit für Ihre Weihnachtsfeier-Planung

Buffet oder à la carte, fröhlicher Jahresausklang mit coolen Cocktails oder festliche Adventsfeier mit klingenden Weingläsern bei Kerzenschein. Wir gestalten Ihre Weihnachtsfeier ganz individuell nach Ihren persönlichen Wünschen.

Herzlich willkommen bei Familie Cohnen!

02431-74115

Cohnen

GLADBACHER STR. 20
41844 WEGBERG

WWW.GASTHAUS-COHNEN.DE

"MITTWOCHS
BEI COHNEN"
IN RATH-ANHOVEN

Cafe 57
02431-1428
GLADBACHER STR. 22
41844 WEGBERG
WWW.CAFE57.DE

Die Ausstellungen finden Sie auf Seite 41, die Vorverkaufsstellen auf Seite 31.



Mönchengladbacher Oktoberfest 2016
1. Oktober, 20.00 Uhr, Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b
Wenn in München schon wieder alles vorbei ist, legen die Mönchengladbacher erst richtig los. Am 1. Oktober heißt es zum zweiten mal „O'zapft is“. Zum offiziellen Fassanstich kommt die bekannte Power-Band „Wildbach“ aus Tirol. Das Kunstwerk in Wickrath wird für drei Wochen zur bayerischen Erlebniswelt. Bayerische Livebands, Kölsche Nacht, Große Party, frisch Gezapftes, bayerische Schmankerlküche und jede Menge Gaudi pur!

SAMSTAG 01
EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN

10:30 Uhr Familienwanderung durch den Hardter Wald
NABU
Treffpunkt: Parkplatz hinter der Gaststätte Onkel Gustav, Brahmsstraße 142
14:00 Uhr Archäologisches Museum
400.000 Jahre Vergangenheit
Rheindahlen
Wasserturm Rheindahlen,
Mennrather Straße 80

KLASSIK
11:30 Uhr Toccata
Toccaten von Bach, Reger und Dubois
ev. Hauptkirche Rheydt, Hauptstraße 90

LESUNGEN & VORTRÄGE
19:00 Uhr Wer wagt, beginnt ...
Robert Habeck im Gespräch mit
Ralf Jüngermann
Museum Abteiberg, Abteistraße 27

LIVE-EVENTS
12:00 Uhr Walter Maaßen und die Borderland Jazzband
Konzertmatinee
City-Kirche, Kirchplatz 14
20:00 Uhr Mönchengladbacher Oktoberfest 2016
Wildbach aus Tirol
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b
20:00 Uhr Kings of Floyd
Kaiser-Friedrich-Halle,
Hohenzollernstraße 15

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS
06:00 Uhr Trödelmarkt
Parkplatz SMS Businesspark,
Aachener Straße
06:00 Uhr Trödelmarkt
unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840
10:00 Uhr Herbstfestival
Schloss Rheydt, Schlossstraße 508

PARTY
20:00 Uhr Tanzparty
Übungsparty
Tanzforum, Broicher Straße 13

STADTFÜHRUNGEN
Info-Telefon 02161.820980
15:00 Uhr Mönchengladbach mit dem Bus entdecken
Stadtrundfahrt
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild,
Busspur am Parkplatz Geroweier,
Speicker Straße

THEATER & KABARETT
19:30 Uhr Kein schöner Land
Schauspiel
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78
20:00 Uhr Zweikampfphasen
Michael und Jennifer Ehner
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

WAS SONST NOCH LÄUFT
10:00 Uhr Quartierscafé
Rheydter Kunstsprossen
Quartiersbüro in der Ringpassage,
Friedrich-Ebert-Straße 53-55



Quartierscafé
1. Oktober, 10:00 Uhr, Rheydter Kunstsprossen, Quartiersbüro in der Ringpassage, Friedrich-Ebert-Straße 53-55
Besucher haben bei Kaffee und Kuchen einen kleinen Einblick in das künstlerische Schaffen junger Rheydter, und gleichzeitig die Gelegenheit, das Quartiersmanagement auch an einem Wochenendtermin kennenzulernen und anzusprechen. Die Öffnungszeiten ermöglichen es wunderbar den samstäglichen Markteinkauf in Rheydt mit einem Besuch des Quartierscafés zu verknüpfen. Das Quartiersmanagement, das zum Projekt „Soziale Stadt Rheydt“ gehört, gefördert im Rahmen des Städtebauförderungsprogramms, wird seit Ende Mai erneut vom SKM e.V. Rheydt und der Familienbildungsstätte Rheydt durchgeführt. In den neuen Räumlichkeiten in der Ringpassage sind die Rheydter Bürger eingeladen Anregungen und Ideen zur Rheydter Innenstadt einzubringen und sich über laufende Projekte und Entwicklungen im Stadtteil zu informieren.

SONNTAG 02
EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN
11:00 Uhr Altes Zeughaus und Karnevalsmuseum
Altes Zeughaus, Weiherstraße 2-4

LIVE-EVENTS
18:00 Uhr Hearthappening - Benefizkonzert
Ryan McGarvey
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

VORVERKAUF

Eintrittskarten für alle Veranstaltungen können bei den folgenden Verkaufsstellen erworben werden – ggf. zzgl. Vorverkaufsgebühr.
Ticket & InfoService Mönchengladbach
Bismarckstr. 23-27, 41061 Mönchengladbach,
Tel. 02161.274161, Fax 02161.274222
Alter Markt 9, 41061 Mönchengladbach, Telefon 02161.930920,
Fax 02161.180864, E-Mail: alter.markt@first-mg.de
Am Mühlentor 11, 41179 Mönchengladbach, Tel. 02161.58640,
Fax 02161.570789, E-Mail: rheindahlen@first-mg.de
Quadtstraße 43 · 41189 Mönchengladbach, Tel. 02166.53797,
Fax 02166.56766, E-Mail: wickrath@first-mg.de
Hall of Tickets:
Alter Markt 9, 41061 Mönchengladbach, Tel. 02161.2472169
E-Mail: info@halloftickets.de
Extra Tipp:
Berliner Platz 11, 41061 Mönchengladbach, Tel. 02161.81980
Stadtspiegel:
Marktstraße 5, 41236 Mönchengladbach, Tel. 02166.991043
Ticketsservice Keimes:
Bahnhofstraße 44, 41236 Mönchengladbach, Tel. 02166.40139

Tickets direkt online kaufen für Veranstaltungen in der
Kaiser-Friedrich-Halle unter www.kaiser-friedrich-halle.de



20:00 Uhr Mönchengladbacher Oktoberfest 2016
Maxxx
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b
MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS
10:00 Uhr Herbstfestival
Schloss Rheydt, Schlossstraße 508
11:00 Uhr Trödelmarkt
Parkplatz Am Kreuzweiher
11:00 Uhr Trödelmarkt
Fachmarktzentrum, Lürriper Straße 17

THEATER & KABARETT
11:15 Uhr Marlene, Judy, Marilyn - Endstation Hollywood (UA)
Frühstücksmatinee
Theater Café Linol,
Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT
11:00 Uhr Erster Sonntag
Eintritt frei!
Museum Abteiberg, Abteistraße 27
15:00 Uhr Englischsprachiger Gospel-Gottesdienst
mit Chey und Lorraine
Adam-Romboy-Seniorenzentrum,
Sonnenstraße 34

MONTAG 03
KIDS & CO
13:00 und 15:00 Uhr Türöffner-Tag
für Maus-Fans
NEW Blauhaus,
Richard-Wagner-Straße 140

KINO
16:30 Uhr Ein Hologramm für den König
Kaffee-Klatsch
Haus Zoar, Kapuzinerplatz 12
20:15 Uhr Toni Erdmann
Filmauslese
Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS
10:00 Uhr Herbstfestival
Schloss Rheydt, Schlossstraße 508
11:00 Uhr Trödelmarkt
Fachmarktzentrum, Lürriper Straße 17



trinkgut
KEFENBAUM

2x
in MG

Ihr Getränkemarkt mit Lieferservice

Wickrath Str. 129
41236 MG - Rheydt
Tel. 02166 / 13 99 67

Volksgartenstr. 85
41065 M Gladbach
Tel. 02161 / 99 22 45

DIENSTAG 04

LESUNGEN & VORTRÄGE

10:00 Uhr **Arbeiten in den Niederlanden**

Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

14:30 Uhr **Jeden Monat ein Museum**

Das Stedelijk-Museum in Amsterdam
VHS, Haus Berggarten,
Lüpertzender Straße 85

19:30 Uhr **Wofür brauche ich ein Testament?**

Familienbildungsstätte, HansasträÙe 65

MITTWOCH 05

EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN

10:00 Uhr **Radtour von der Niers zum Nordkanal**

Brücke an der Schutzhütte,
Schloss Rheydt

LESUNGEN & VORTRÄGE

15:00 Uhr **ZEIT Akademie im Gespräch**

Ethik
VHS, Haus Berggarten,
Lüpertzender Straße 78

17:00 Uhr **ZEIT Akademie im Gespräch**

Musik
VHS, Haus Berggarten,
Lüpertzender Straße 85

18:00 Uhr **Informationsabend für werdende Eltern**

Experten beantworten Fragen zur Geburt
Krankenhaus Neuwerk,
Dünner Straße 214-216

18:30 Uhr **Mietnebenkosten**

FBS - Anna-Ladener-Haus,
Odenkirchener Straße 3a

19:00 Uhr **Forum Kultur**

Japanische Gärten
VHS, Haus Berggarten,
Lüpertzender Straße 85

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr **Trödelmarkt**

unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840



Die Lesershow
7. Oktober, 20 Uhr,
Ladenlokal – Eickener Str. 14

Die Tage werden kürzer – aber kein Grund, schwermütig zu werden. Dabei helfen kann auch im Herbst die Gladbacher Lesebühne: Gedichte – Stories – Sensationen! Die Stammautoren Markim Pause (Viersen), Lasse Samström (Bonn) und Marco Jonas Jahn (MG) haben mit dem ortsansässigen Autoren Claudio Ghin wieder einmal eine glanzvolle und wortgewaltige Unterstützung an Bord. Die Lesershow wird präsentiert von Kulturkram e.V. und Waldhaus e.V. (Eintritt: 3 bis 5 Euro)

SPORT

18:00 Uhr **ADFC Sportliche Afterwork-Radtour (ca. 40 km)**

für jedermann
Treffpunkt: Fansteinraute BORUSSIA-PARK, Hennes-Weisweiler-Allee 1

STADTFÜHRUNGEN
Info-Telefon 02161.820980

17:00 Uhr **Mönchs-Spaziergang**

von Mönchen, Sagen und Legenden
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild,
Busspur am Parkplatz Geroweier,
Speicker Straße

THEATER & KABARETT

20:00 Uhr **norway.today**

Theaterstück von Igor Bauersima
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT

20:00 Uhr **Public Singing**

Johannes Brand
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

DONNERSTAG 06

LESUNGEN & VORTRÄGE

14:00 Uhr **Ausbildung und Studium bei der Bundespolizei**

Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

15:00 Uhr **Polizeiausbildung in Nordrhein-Westfalen**

Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

18:00 Uhr **Radiologie - Mehr als nur Bilderschaufen**

Vortrag von Dr. Ulrich Solbach
Krankenhaus Neuwerk,
Dünner Straße 214-216

19:00 Uhr **Macht und Verantwortung**

Von der Notwendigkeit einer ökologischen Ethik
VHS, Haus Berggarten,
Lüpertzender Straße 85

19:30 Uhr **Lachen in der palliativen Begleitung**

Dr. Swen-Holger Quasdorff
Kolumbarium St. Kamillus,
Kamillianerstraße 40

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr **Stephan Becker Trio**

FineArt Jazz
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

20:00 Uhr **Küchenkonzert #30**

RELAÉN und HYDE Beats
Kulturküche, Waldhausener Straße 64

FREITAG 07

EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN

18:00 Uhr **Rundradeln**

ADFC Mönchengladbach
Treffpunkt: AStA Hochschule Niederrhein, Webschulstraße 20

KLASSIK

20:00 Uhr **1. Zykluskonzert „Best of NRW“**

Inna Firsova, Klavier
Schloss Rheydt, Rittersaal,
Schlossstraße 508

LESUNGEN & VORTRÄGE

09:00 Uhr **Tabellenkalkulation mit Excel**

Grundlagen
VHS, Haus Berggarten,
Lüpertzender Straße 85

18:30 Uhr **Rauchfrei Leben**

Informationsveranstaltung
VHS, Haus Berggarten,
Lüpertzender Straße 85

20:00 Uhr **Die Lesershow**

Gladbacher Lesebühne
Ladenlokal, Eickener Straße 14

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr **Mönchengladbacher Oktoberfest 2016**

Wolfsegger Buam
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b

SPORT

19:00 Uhr **Sportscheck Nachtlauf**

1,6- bis 10-km-Strecken
Sonnenhausplatz, Hindenburgstraße 84

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr **Wir sind Borussia (UA)**

Die Borussia-Revue
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

SAMSTAG 08

KINO

18:00 Uhr **Wagner TRISTAN UND ISOLDE**

Metropolitan Opera live
Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr **Starterkultur im Doppelpack**

Jazz
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

20:00 Uhr **Mönchengladbacher Oktoberfest 2016**

Hofnarren & Rabaue
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr **Trödelmarkt**

Parkplatz SMS Businesspark,
Aachener Straße

06:00 Uhr **Trödelmarkt**

unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

PARTY

20:00 Uhr **Reif und verrockt**

Die Ü-50-Party Gladbachs
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

20:00 Uhr **Boogie-Discofox-Party**

Übungsparty
Tanzforum, Broicher Straße 13

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr **Marlene, Judy, Marilyn - Endstation Hollywood (UA)**

Musikalisch-szenischer Abend
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT

15:30 Uhr **Musikalischer Nachmittag**

mit Melanie Gobbo
Curanum Seniorenzentrum Lindenhof,
Friedrich-Ebert-StraÙe 137-159

SONNTAG 09

KIDS & CO

15:00 Uhr **Swimmy**

Mimikry Figurentheater
Pfarrheim St. Anna, Annakirchstraße 84

15:00 Uhr **Alles steht Kopf**

Kinderkino
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

LIVE-EVENTS

16:00 Uhr **Lagerfeuer-Trio**

Open-Air
Vor Sinn Leffers, Hindenburgstraße 1



SCHUHHAUS

Wintzen

Mönchengladbach
Hindenburgstr. 113, Tel. 02161/21490

Rheydt
Hauptstr. 38, Tel. 02166/48013
www.schuhhaus-wintzen.de

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

Cityfest
mit verkaufsoffenem Sonntag
Hindenburgstraße, Friedrichstraße etc.

09:30 Uhr Briefmarken-Tauschtag
Briefmarkenfreunde 1924 e.V.
Turnerheim, Nordstraße 133

11:00 Uhr Trödelmarkt
Edeka Endt, Hofstraße 144

STADTFÜHRUNGEN
Info-Telefon 02161.820980

17:00 Uhr Mittelalter-Tour
Von Spießbürgern, Bauern und Diebesgesindel
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild,
Busspur am Parkplatz Geroweier,
Speicker Straße

THEATER & KABARETT
19:30 Uhr Wir sind Borussia (UA)
Die Borussia-Revue
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT
14:00 Uhr Tischgesellschaft
Urbane Intervention
Marktplatz Rheydt

MONTAG 10

KIDS & CO
10:00 Uhr Swimmy
Mimikry Figurentheater
Pfarrheim St. Anna, Annakirchstraße 84
17:00 Uhr Geschwisterschule
Wissenswertes für die ‚Großen‘ - mit
Abschlussdiplom
Krankenhaus Neuwerk,
Dünner Straße 214-216

KINO
16:30 Uhr Tony Erdmann
Kaffee-Klatsch
Haus Zoar, Kapuzinerplatz 12
20:15 Uhr Unterwegs mit Jacqueline
Filmauslese
Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8



Harura
14. Oktober, 20.00 Uhr,
BIS Zentrum für offene
Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99
Wadaiko Tokara schafft einen ganz
neuen Stil von Taiko, bei dem Ge-
schwindigkeit, Kraft und Präzision
auf Tanz und Martial-Arts treffen. Die
Gruppe schließt Rhythmen von an-
deren Kulturen ein, um einen tollen,
jazzigen und elektrisierenden Stil der
Musik zu schaffen. In diesem Jahr
feiert Tokara ihr zehnjähriges Besten
mit mehr als 120 Performances
auf drei Kontinenten. Der Art Direc-
tor Art Lee ist einer der führenden
Taiko-Künstler seiner Generation. Im
November 2001 erhielt er als Erster
weltweit ein Künstler-Visum der japa-
nischen Regierung, um in Japan das
Taiko zu lehren und als professioneller
Taiko-Künstler zu arbeiten. Dies brach-
te ihm internationale Anerkennung.

LESUNGEN & VORTRÄGE
09:30 Uhr Wiedereinstieg in den Beruf
Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56
17:00 Uhr Altersmedizin
Pflege von Demenzerkrankten
Krankenhaus Neuwerk,
Dünner Straße 214-216

DIENSTAG 11
KINO
19:00 Uhr Bikes vs. Cars
Ein Film über Straßenverkehr in Städten
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

WAS SONST NOCH LÄUFT
14:30 Uhr Oktoberfest
mit den Silberboys
Curanum Seniorenzentrum Lindenhof,
Friedrich-Ebert-Straße 137-159

MITTWOCH 12
KINO
20:30 Uhr Die Kinder von Paris
Mittwochskino
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

LIVE-EVENTS
19:30 Uhr Jazz am Schmölder-park
Old Market Stompers
Gasthaus am Schmölderpark,
Schmölderstraße 61

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS
06:00 Uhr Trödelmarkt
unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

SPORT
18:00 Uhr ADFC Sportliche Afterwork-Radtour (ca. 40 km)
für jedermann
Treffpunkt: Fansteinraute BORUSSIA-
PARK, Hennes-Weisweiler-Allee 1

DONNERSTAG 13

KINO
18:00 Uhr Ein neues Wir
Filmvorführung
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

LESUNGEN & VORTRÄGE
15:00 Uhr Karriere bei der Bundeswehr
Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

16:00 Uhr Au Pair und Work & Travel weltweit
Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

18:00 Uhr Großelternabend
Richtig unterstützen, entlasten und fördern
Krankenhaus Neuwerk,
Dünner Straße 214-216

LIVE-EVENTS
20:00 Uhr Songplay
Hutkonzert
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

THEATER & KABARETT
19:30 Uhr Kein schöner Land
Schauspiel
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT
18:00 Uhr Großelternabend
Ein Angebot des Eltern-Kind-Zentrums
Krankenhaus Neuwerk,
Dünner Straße 214-216

FREITAG 14
LIVE-EVENTS
20:00 Uhr Harua
Tokara - mit Art Lee und Yukari Ichise
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

20:00 Uhr Mönchengladbacher Oktoberfest 2016
Isartaler Hexen
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b

SAMSTAG 15
LIVE-EVENTS
20:00 Uhr Blue Moon - Ball
Rock'n'Roll
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88
20:00 Uhr Mönchengladbacher Oktoberfest 2016
Maxxx
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS
06:00 Uhr Trödelmarkt
unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840
06:00 Uhr Trödelmarkt
Parkplatz SMS Businesspark,
Aachener Straße

SPORT
15:30 Uhr Borussia - Hamburger SV
Fußball 1. Bundesliga
BORUSSIA-PARK,
Hennes-Weisweiler-Allee 1

SONNTAG 16
MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS
11:00 Uhr Trödelmarkt
Parkplatz Am alten Friedhof

SPORT
21:30 Uhr Gutenachtlau
Laufen gegen Leiden e.V.
Schloss Rheydt, Schlossstraße 508

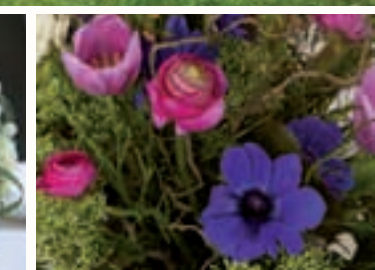
THEATER & KABARETT
11:15 Uhr Mondlicht und Magnolien - Frühstücksmatinee
Komödie von Ron Hutchinson
Theater Café Linol,
Odenkirchener Straße 78

16:00 Uhr Marlene, Judy, Marilyn - Endstation Hollywood (UA)
Musikalisch-szenischer Abend
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

MONTAG 17
KINO
16:30 Uhr Unterwegs mit Jacqueline
Kaffee-Klatsch
Haus Zoar, Kapuzinerplatz 12



Wir schenken Ihnen die Mehrwertsteuer!
Anzeige ausschneiden, mitbringen und bis zum 30.11.16 bei uns im Geschäft geben Gartenarbeiten einlösen. Wir freuen uns auf Sie!





Hier blüht Ihnen was!

- ★ Floristik
- ★ Pflamen
- ★ Grabpflege
- ★ Garten

Stationsweg 195
41068 Mönchengladbach
☎ 02161 - 51172
✉ info@blumen-huff.de

www.blumen-huff.de

Besuchen Sie
unsere Website!



LESUNGEN & VORTRÄGE

14:30 Uhr Musikcafé

Jawad Arzouni
Malteser Hilfsdienst e.V.,
Ückelhofer Straße 20

15:00 Uhr Augen auf im
Vorstellungsgespräch

für Schülerinnen und Schüler der Se-
kundarstufe I
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

DIENSTAG 18

LESUNGEN & VORTRÄGE

19:30 Uhr Transalp zu Fuß -
in zehn Tagen in den Süden

Deutscher Alpenverein
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

MITTWOCH 19

KINO

20:30 Uhr Bridget Jones's Baby

Ladies Night
Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8

KLASSIK

20:00 Uhr 2. Sinfoniekonzert
2016/2017

Niederrheinische Sinfoniker
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

LESUNGEN & VORTRÄGE

20:00 Uhr Psychologie im
Musiktheater

Gesprächskonzert
Haus Erholung,
Johann-Peter-Boelling-Platz 1

20:00 Uhr LesARTen

für Schreibkreative jeden Alters
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt

unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

SPORT

18:00 Uhr ADFC Sportliche
Afterwork-Radtour (ca. 40 km)

für jedermann
Treffpunkt: Fansteinraute BORUSSIA-
PARK, Hennes-Weisweiler-Allee 1

STADTFÜHRUNGEN

Info-Telefon 02161.820980

17:00 Uhr Mönchs-Spaziergang

von Mönchen, Sagen und Legenden
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild,
Busspur am Parkplatz Geroweier,
Speicker Straße

WAS SONST NOCH LÄUFT

18:00 Uhr Oktoberfest Spezial

Grillkurs
GRILL NERD® Akademie,
Konstantinstraße 223

DONNERSTAG 20

KLASSIK

20:00 Uhr 2. Sinfoniekonzert
2016/2017

Niederrheinische Sinfoniker
Kaiser-Friedrich-Halle,
Hohenzollernstraße 15

LESUNGEN & VORTRÄGE

16:00 Uhr Ausbildung und Stu-
dium bei der Agentur für Arbeit

Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

18:00 Uhr Informationsabend
für werdende Eltern

Experten beantworten Fragen zur
Geburt
Krankenhaus Neuwerk,
Dünner Straße 214-216

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Stefan Thielen

Hutkonzert
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

FREITAG 21

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Mönchengladbacher
Oktoberfest 2016

Manyana
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b

THEATER & KABARETT

20:00 Uhr Mondlicht und
Magnolien

Komödie von Ron Hutchinson
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

SAMSTAG 22

KIDS & CO

16:00 Uhr Pinocchio (UA)

Ballett für Kinder und Erwachsene
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

KINO

19:00 Uhr Mozart
DON GIOVANNI

Metropolitan Opera live
Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8

KLASSIK

20:00 Uhr Viva Sevilla!

Duo Laura Catrani
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Mönchengladbacher
Oktoberfest 2016

Manyana
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt

Parkplatz SMS Businesspark,
Aachener Straße

06:00 Uhr Trödelmarkt

unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

STADTFÜHRUNGEN

Info-Telefon 02161.820980

10:30 Uhr Rund ums Münster

Mysterien, Historie und Kirchenkunst
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild,
Busspur am Parkplatz Geroweier,
Speicker Straße

WAS SONST NOCH LÄUFT

11:00 Uhr Theater für Senioren

Workshop
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

18:00 Uhr Klang/Farbe

freies Gestalten zu elektronischen
Sounds
Kulturküche, Waldhausener Straße 64

SONNTAG 23

KIDS & CO

15:00 Uhr Kleiner Drache
Wütebrecht

Seifenblasen Figurentheater
Pfarrheim St. Anna, Annakirchstraße 84

KLASSIK

17:00 Uhr con flauto ed organo

Anette Maiburg und Reinhold Richter
Kolumbarium St. Kamillus,
Kamillianerstraße 40

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

09:30 Uhr Briefmarken-Tausch-
tag

Briefmarkenfreunde 1924 e.V.
Turnerheim, Nordstraße 133

11:00 Uhr Trödelmarkt

Parkplatz Tedox, Feldstraße 130

11:00 Uhr Modellspielzeug-
markt

Kaiser-Friedrich-Halle,
Hohenzollernstraße 15

11:00 Uhr Trödelmarkt

Parkplatz real,-, Krefelder Straße 131

THEATER & KABARETT

20:00 Uhr Der Kontrabass

von Patrick Süskind
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT

11:00 Uhr Pflahtag bonCURA

Haus Erholung,
Johann-Peter-Boelling-Platz 1

MONTAG 24

KIDS & CO

10:30 Uhr Kleiner Drache
Wütebrecht

Seifenblasen Figurentheater
Pfarrheim St. Anna, Annakirchstraße 84

KINO

16:30 Uhr Frühstück bei
Monsieur Henri

Kaffee-Klatsch
Haus Zoar, Kapuzinerplatz 12

20:15 Uhr Nur Fliegen ist
schöner

Filmauslese
Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8

LESUNGEN & VORTRÄGE

19:00 Uhr Die Milch macht's?

VHS, Haus Berggarten,
Lüpertzender Straße 85

DIENSTAG 25

LESUNGEN & VORTRÄGE

18:30 Uhr Trageberatung

Infoveranstaltung
FBS - Anna-Ladener-Haus,
Odenkirchener Straße 3a

19:00 Uhr Die Anziehung der
Gefahr

Von Stuntmen und Gefahrensuchern
VHS, Haus Berggarten,
Lüpertzender Straße 85

19:30 Uhr Trennung-Scheidung-
Unterhalt

Familienbildungsstätte (FBS),
Hansastraße 65

SPORT

20:45 Uhr Borussia -
VFB Stuttgart

DFB-Pokal
BORUSSIA-PARK,
Hennes-Weisweiler-Allee 1

WAS SONST NOCH LÄUFT

14:30 Uhr Spaß mit Wilhelm
Busch

Bilder, Reime, heitere Musik
Curanum Seniorenzentrum Lindenhof,
Friedrich-Ebert-Straße 137-159

MITTWOCH 26

EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN

19:00 Uhr Die Orgeln des
Abteibergs

VHS-Führung
City-Kirche, Kirchplatz 14

KIDS & CO

16:00 Uhr Welcher Lerntyp
bin ich?

Informationsveranstaltung für
Jugendliche
City-Haus, Mühlenstraße 2-4

KINO

20:30 Uhr Rabi Wolff

Mittwochskino
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

H. NETEN GMBH

BEDACHUNGEN



- DACHEINDECKUNG
- BAUKLEMPNEREI
- FASSADENBAU

Am Schomm 20 · 41199 Mönchengladbach
Tel. 02166/10488 u. 22 · Fax 02166/10695
E-Mail: netengmbh83@arcor.de



Windeln

Druckluft und Motoren

Drucklufttechnik
Kompressoren
Druckluftwerkzeug
Baukompressoren
KAESER-KOMPRESSOREN

Motorentechnik
Diesel-/Gas-/Benzin
PKW-LKW-Stapler
stationäre Motoren
KFZ-Reparaturen
Motor-Diagnose



Peter Windeln GmbH&Co.KG
Lehmkuhlenweg 17
41065 Mönchengladbach
Info@windeln-druckluft-motoren.de

Tel.: 02161/9686-0
Fax: 02161/9686-10





10 Jahre Poeterey
27. Oktober, 20.30 Uhr,
projekt 42,
Waldhausener Straße 40 - 42
Unglaublich – aber bereits seit zehn Jahren lädt der Gladbacher Poetry Slam, die Poeterey, Bühnenpoetinnen und -poeten in den Altstadt-Club projekt42. Das wollen die Moderatoren und Macher des modernen Dichterwettstreits Markim Pause und Jonas Jahn mit einem erlesenen Starter-Feld feiern. Mit dabei sein werden: Sandra Da Vina (Essen), Quichotte (Köln), Björn Rosenbaum (Dortmund), Jan Coenen (Bonn), Sushi dä Slamfish (Düsseldorf) und Lasse Samström (Bonn). Eintritt: 3,50 bis 5 Euro

LESUNGEN & VORTRÄGE

15:00 Uhr ZEIT Akademie im Gespräch
Ethik
VHS, Haus Berggarten,
Lüpertzender Straße 85

17:00 Uhr ZEIT Akademie im Gespräch
Musik
VHS, Haus Berggarten,
Lüpertzender Straße 85

19:00 Uhr Gallenblasen- und Leistenbruchoperation
Stellenwert der Schlüssellochchirurgie
Krankenhaus St. Franziskus,
Viersener Straße 450

19:30 Uhr Welcher Lerntyp bin ich?
Informationsveranstaltung für Erwachsene
City-Haus, Mühlenstraße 2-4

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr AllStars Session
Sandra Kozlik & Friends
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt
unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Wir sind Borussia (UA)
Die Borussia-Revue
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

DONNERSTAG 27

KLASSIK

18:00 Uhr Folkloretänze mit Violis
Musik- und Tanztradition Polens
Musikschule, Carl-Orff-Saal,
Lüpertzender Straße 83

19:30 Uhr LiedGut #1
Johannes Brahms: Die schöne Magelone op. 33
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

LESUNGEN & VORTRÄGE

16:00 Uhr Fluglotse werden
Navigieren, koordinieren, konzentrieren
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

16:00 Uhr Freiwilliges Soziales Jahr und Bundesfreiwilligendienste
Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

19:00 Uhr Forum Umwelt
Verheizte Heimat - zerstörte Landschaft - ruiniertes Klima
VHS, Haus Berggarten,
Lüpertzender Straße 85

19:30 Uhr Eine feste Burg ...
Donnerstag Halb Acht
ev. Hauptkirche Rheydt, Hauptstraße 90

20:30 Uhr 10 Jahre Poeterey
der Gladbacher Poetry Slam
projekt 42, Waldhausener Straße 40 - 42

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Harua
Tokara mit Art Lee und Yukari Ichise
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

THEATER & KABARETT

20:00 Uhr Draußen vor der Tür
Drama von Wolfgang Borchert
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

WEITERBILDUNG

19:00 Uhr Eltern-Akademie
Vermeidung von Unfällen und Eingreifen im Ernstfall
Krankenhaus Neuwerk,
Dünner Straße 214-216

FREITAG 28

LESUNGEN & VORTRÄGE

14:30 Uhr Geschichten mit Herz
Frau Asmus
Curanum Seniorenzentrum Lindenhof,
Friedrich-Ebert-Straße 137-159

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Beatclub
Talk & Life-Music
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

SPORT

20:30 Uhr Borussia - Eintracht Frankfurt
Fußball 1. Bundesliga
BORUSSIA-PARK,
Hennes-Weisweiler-Allee 1

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Wir sind Borussia (UA)
Die Borussia-Revue
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

20:00 Uhr Wer heiratet teilt sich die Sorgen, die er vorher nicht hatte
Bernd Stelter
Kaiser-Friedrich-Halle,
Hohenzollernstraße 15

SAMSTAG 29

KLASSIK

18:00 Uhr Musikalischer Abendgottesdienst
Mit meinem Gott geh ich zur Ruh
ev. Hauptkirche Rheydt, Hauptstraße 90

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Hologram - FineArt-Jazz
Edoardo Bignozzi / Francesco Consaga
Haus Erholung, Gewölbekeller,
Johann-Peter-Boelling-Platz 1

20:00 Uhr The Celtic Spirit
Cashmore
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

20:00 Uhr Neue Lieder
Feine Herbe
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

20:30 Uhr Ekstase ist nur eine Phase
Barbara Ruscher
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt
unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

06:00 Uhr Trödelmarkt
Parkplatz SMS Businesspark,
Aachener Straße

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Kein schöner Land
Schauspiel
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

VOLKS- & HEIMATFESTE

Kirmes
Verein für Heimat- und Denkmalpflege
Ortskern Herrath

WAS SONST NOCH LÄUFT

15:30 Uhr Musikalischer Nachmittag
Die Krefelder
Curanum Seniorenzentrum Lindenhof,
Friedrich-Ebert-Straße 137-159

SONNTAG 30

KIDS & CO

12:00 Uhr Megs' musikalischer Zaubertrank
Kinderkonzert mit jungen „Streicherhexen und Saitenzauberern“
Musikschule, Carl-Orff-Saal,
Lüpertzender Straße 83

15:00 Uhr Gruselgeschichten
zu Halloween
Stadtteilbibliothek Rheydt,
Am Neumarkt 8

LESUNGEN & VORTRÄGE

11:00 Uhr Krimi-Kulturfrühstück
Jan Michaelis - Autor, Horst Jungbluth -
Lieder zur Gitarre
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

16:00 Uhr Artenlese
Büchertipps bei Kaffee und Kuchen
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Trödelmarkt
Wickrather Markt

13:00 Uhr Martinsmarkt
mit verkaufsoffenem Sonntag
Innenstadt Rheydt

SPORT

13:00 Uhr Trabrennen
Trabrennbahn, Am Flughafen 5

THEATER & KABARETT

11:15 Uhr Rhapsodie und Rumba (UA) - Matinee
Ballett von Robert North
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

VOLKS- & HEIMATFESTE

Kirmes
Verein für Heimat- und Denkmalpflege
Ortskern Herrath

MONTAG 31

KIDS & CO

18:00 Uhr Halloween-Party
für Jugendliche
Vitusbad, Breitenbachstraße 52

KINO

16:30 Uhr Nur Fliegen ist schöner
Kaffee-Klatsch
Haus Zoar, Kapuzinerplatz 12
20:15 Uhr Maggies Plan
Filmauslese
Comet-Cine-Center, Viersener Straße 8

LESUNGEN & VORTRÄGE

08:45 Uhr Babymassage
Berührung mit Respekt
FBS - Anna-Ladener-Haus,
Odenkirchener Straße 3a

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Firlefanx - live in concert!
Halloween Party
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

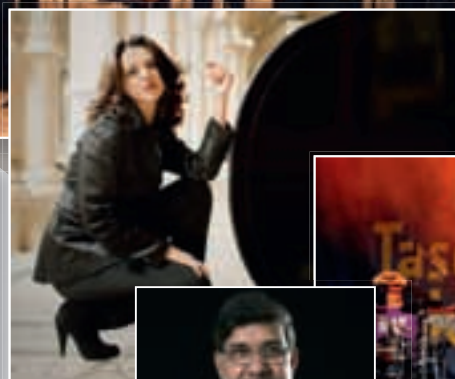
PARTY

20:00 Uhr Freeflow-Dance-Party
barfuß und rauchfrei
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

STADTFÜHRUNGEN

Info-Telefon 02161.820980

16:30 und 18:30 Uhr Kinder-Gruseltour
zu Halloween
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild,
Busspur am Parkplatz Geroweier,
Speicker Straße



© Kim Stevens, G. Frebel, Igor Khodirskiy, Julia Wesley, Schubert, Nobel Peace Prize Committee

www.ik-mg.de



Initiativkreis
Mönchengladbach

Zurzeit wirken im Initiativkreis Mönchengladbach mit:

ALBERTO GmbH & Co. KG, AUNDE Group, Dr. Backes + Partner Rechtsanwälte mbB, BIENEN & PARTNER Immobilien GmbH, Bückmann Verwaltungs GmbH, Elektro Löb GmbH & Co. KG, Famos Immobilien GmbH, FIRST REISEBÜRO Mönchengladbach GmbH, Freisfeld vorm. Simon GmbH & Co. KG, Herbrand Niederrhein GmbH & Co. KG – Mercedes-Benz und smart Verkauf und Service, Jagenberg AG, Karten Druck & Medien GmbH & Co. KG, Die Chefärztekonzern Kliniken Maria Hilf, Ernst Kreuder GmbH & Co. KG Bauunternehmung, Minto GmbH, mobau Wirtz & Classen GmbH & Co. KG, NEW AG, real,- SB-Warenhaus GmbH, Refresco Deutschland GmbH, Rhenus Lub GmbH & Co KG, Heinrich Schmidt GmbH & Co. KG, Willy Schmitz Tuchfabrik GmbH & Co. KG, Dr. Schrammen Architekten BDA GmbH & Co. KG Stadtplaner – Generalplaner, SMS group GmbH, Stadtparkasse Mönchengladbach, van Laack GmbH, vibrogruppe, Volksbank Mönchengladbach eG, Josef und Hilde Wilberz-Stiftung, WWS Wirtz, Walter, Schmitz GmbH Wirt- schaftsprüfungsgesellschaft Steuerberatungsgesellschaft

AUSSTELLUNGEN

STÄDTISCHES MUSEUM ABTEIBERG

Abteistraße 27

Öffnungszeiten:

dienstags - freitags 11:00 - 17:00 Uhr,
samstags und sonntags 11:00 - 18:00 Uhr

bis 23.10. Von den Strömen der Stadt

Neue Positionen zum Verhältnis von Kunst, Öffentlichkeit und Urbanität

STÄDTISCHES MUSEUM SCHLOSS RHEYDT

Schlossstraße 508

Öffnungszeiten:

dienstags - freitags 11:00 - 17:00 Uhr,
samstags und sonntags 11:00 - 18:00 Uhr

bis 12.02.17 Hans Rilke

Zum 125. Geburtstag

TEXTILTECHNIKUM

Monforts Quartier,
Schwalmstraße 301

Öffnungszeiten:

montags - freitags 11:00 - 15:00 Uhr
(außer an Feiertagen), jeder 3. Sonntag
im Monat 13:00 - 17:00 Uhr und nach
Vereinbarung

Zeitreise durch die Textilgeschichte

200 Maschinen und Webstühle

MÜNSTER ST. VITUS

Münsterplatz

Öffnungszeiten:

dienstags - sonntags 10:00 - 17:00 Uhr

Ecclesia-Skulptur, Taufbecken, Südportal Franz Gutmann

Triumphkreuz, Ambo, Leuchter
Elmar Hillebrand Altar Ewald Mataré

LINIE KUNST

NEW Hauptverwaltung,
Odenkirchener Straße 201, Foyer

Öffnungszeiten:

montags - donnerstags 08:00 - 17:00 Uhr
freitags 08:00 - 13:00 Uhr

bis 18.11. Kristina Stoyanova

Sonnengruß für Anfänger

STADTHEILBIBLIOTHEK RHEYDT

Am Neumarkt 8

Öffnungszeiten:

dienstags - samstags 10:00 - 18:00 Uhr
und sonntags 14:00 - 18:00 Uhr

bis 30.10. 1230 Jahre fotografi- sche Leidenschaft

Seniorenakademie

CAFE BISQUIT

Bismarckstraße 99

Öffnungszeiten:

dienstags - freitags 10:00 - 11:00 Uhr
und 18:30 - 20:30 Uhr

bis 31.12. Gemalte Lieder

Josef Jan Michnica

EA 71

Eickener Straße 71

Öffnungszeiten:

samstags und sonntags
12:00 - 16:00 Uhr

01.10. - 23.10. Coming Home

Benedict A. Johnson

GALERIE LÖHRL

Kaiserstraße 58/60/67/69

Öffnungszeiten:

dienstags - freitags 13:00 - 18:00 Uhr,
samstags 10:00 - 14:00 Uhr

bis 05.11. Dieter Nuhr, Christof Klute, Anett Stuth

Fotografien



Zeitreise durch die Textilgeschichte

200 Maschinen und Webstühle laden im Monforts Quartier an der Schwalmstraße zu einer Zeitreise durch die Textilgeschichte ein. Im Monforts Quartier hat das ehemalige Textilmaschinendepot eine neue Heimat gefunden. Das TextilTechnikum lädt zu einer einzigartigen Zeitreise ein: Vom Handwebstuhl aus vorindustrieller Zeit bis zum modernen Luftdüsenwebstuhl wird die Textilgeschichte, die Mönchengladbach viele Jahre geprägt hat, wieder lebendig. Der Besucher kann nachvollziehen, wie ursprünglich Flachs in der Heimweberei zu Leinen verarbeitet wurde und erlebt, wie die Industrialisierung Einzug erhielt und die Produktion mechanisiert wurde. Da, wo einst Textilmaschinen in Serie angefertigt wurden, können die Besucher ab sofort auf Entdeckungsreise gehen. Das TextilTechnikum dürfte mit den rund 200 Maschinen und Webstühlen in dieser Form einzigartig sein.

[KUNSTRAUMNO.10]

Matthiasstraße 10

Öffnungszeiten:

freitags 17:00 - 19:00 Uhr, samstags
und sonntags von 15:00 - 17:00 Uhr

23.10. - 06.11. Waiting for the Sea, Waiting for the Sky

Paul Roorda

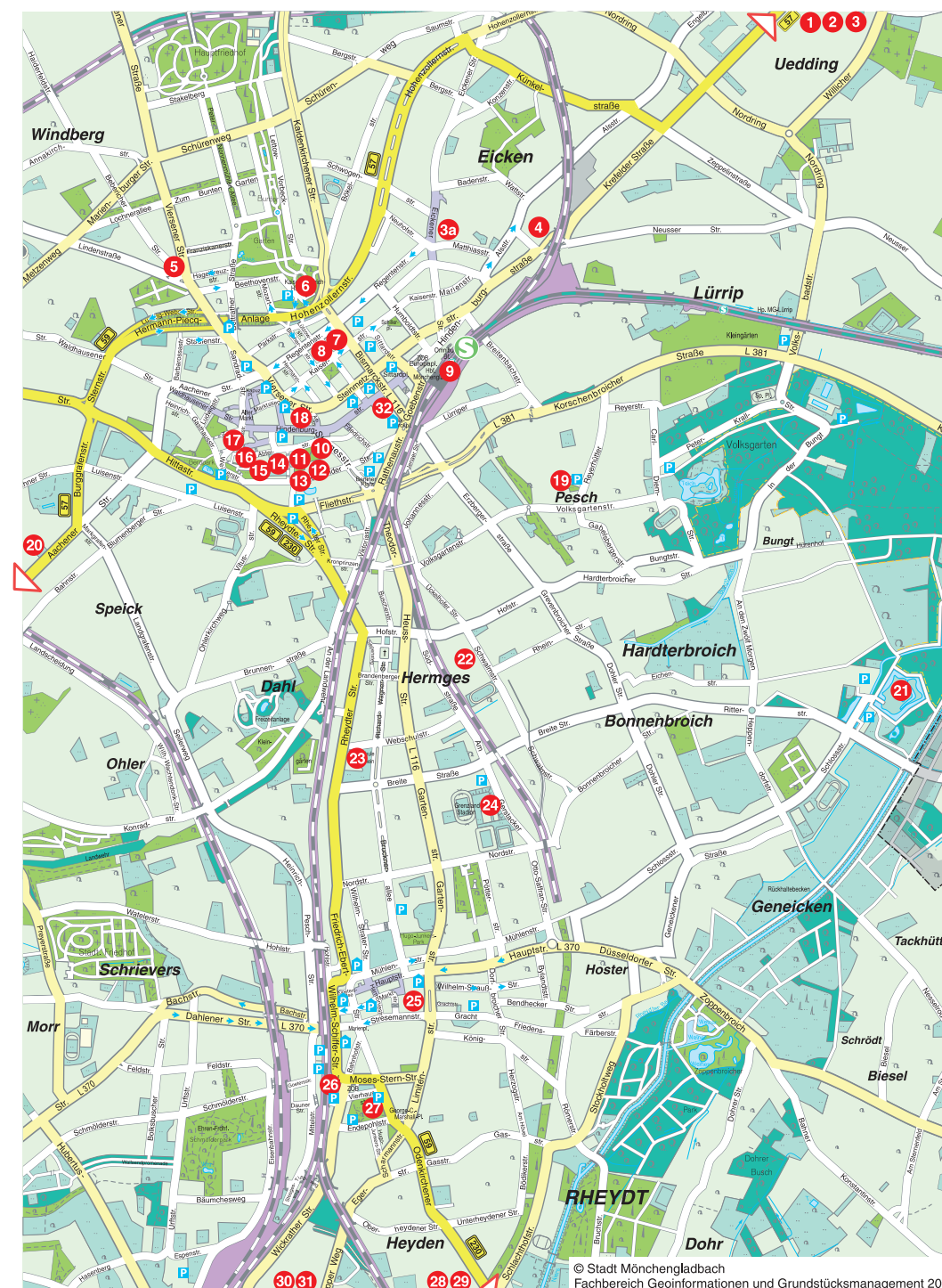
NEW' Wir kümmern uns.

WIR KÜMMERN UNS UM IHRE PERSPEKTIVE



Die NEW kümmert sich nicht nur um die Energieversorgung, Mobilität und den Bäder-Freizeitspaß in der Region, sondern bietet als attraktiver Arbeitgeber auch vielfältige berufliche Perspektiven. Unsere Mitarbeiter zeigen was in uns steckt und geben Ihnen einen Einblick in das breite Tätigkeitsfeld der NEW.

Schauen Sie sich die Perspektiven an: www.new-perspektive.de



- 1 Trabrennbahn
- 2 Regional-Flughafen
- 3 Hugo-Junkers-Hangar
- 3a TIG - Theater im Gründungshaus
- 4 MGMG Marketing Gesellschaft mbH
- 5 Wasserturm
- 6 Kaiser-Friedrich-Halle
- 7 BIS - Zentrum für offene Kulturarbeit
- 8 Zentralbibliothek
- 9 Hauptbahnhof Mönchengladbach
- 10 Step - Städt. Jugendzentrum
- 11 Haus Erholung
- 12 Haus Berggarten - VHS
- 13 Musikschule - Carl-Orff-Saal
- 14 Museum Abteiberg
- 15 Münster / Münsterschatzkammer
- 16 Altes Zeughaus / Karnevalsmuseum
- 17 Rathaus Abtei
- 18 MINTO
- 19 Jahnhalle
- 20 Borussia-Park · SparkassenPark
- 21 Museum Schloss Rheydt
- 22 TextilTechnikum im Monforts Quartier
- 23 Hochschule Niederrhein
- 24 Grenzlandstadion · Stadion Rheydter SV
- 25 Rathaus Rheydt · Stadtteilbibliothek Rheydt
- 26 Hauptbahnhof Rheydt
- 27 Theater Mönchengladbach · Stadthalle Rheydt
- 28 Tiergarten
- 29 Schloss Wickrath
- 30 Kunstwerk · Das Rote Krokodil
- 31 Golfplatz Wanlo
- 32 Stadinfo und Ticketservice (First Reisebüro)

Legende

- Bundesstraße
- Einbahnstraße
- Fußgängerzone
- P Parkhaus
- P Parkplatz

0 200 400 600 800 1000 m

WICHTIGE RUFNUMMERN

- Ärztliche Notdienstpraxis Krankenhaus Bethesda Ludwig-Weber-Straße 15, Tel. 02161.9812510 Mo/Di/Do 19-23 Uhr, Mi/Fr 14-23 Uhr, Sa/So 9-23 Uhr
- Ärztlicher Notdienst, Tel. 0180.5044100
- Apotheken-Notdienst, Tel. 02166.43595
- Elektro, Sanitär, Heizung (Zentrale Notdienstnummer der Kreishandwerkerschaft) 02161.49150
- Fahrplanhinweise NEW MöBus, Tel. 01806.504030 (pro Anruf: 20 Cent (Festnetz), max. 60 Cent (Mobilfunk))
- Flughafen Düsseldorf, Tel. 0211.4210 – Köln, Tel. 02203.4040 Mönchengladbach, Tel. 02161.68980
- GEM mbH, Tel. 02161.4910-0
- Kinoprogramme, Tel. 02161.8144100
- Krankentransporte der Feuerwehr Mönchengladbach Tel. 02161.19222, Stadtteil Rheydt Tel. 02166.19222
- Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH (MGMG) Info-Hotline 02161.252525
- MGMG – Vermietung Kaiser-Friedrich-Halle und Haus Erholung, Hohenzollernstr. 15, Tel. 02161.10094

- NEW AG, InfoLine 0800 6 886881
- Störungen: Erdgas, Tel. 0800 6 881001, Strom, Tel. 0800 6 881002, Trinkwasser, Tel. 0800 6 881003
- Abwasser, Tel. 0800 6 881004
- Polizei-Hauptpräsidium Theodor-Heuss-Straße Tel. 02161.29-0
- Pressestelle der Stadt Mönchengladbach Tel. 02161.252080-84
- ReiseService Deutsche Bahn, Tel. 0180.5996633
- Stadtinformation und Ticketservice, Tel. 02161.274161
- Stadtverwaltung, Tel. 02161.25-0
- Straßenbeleuchtung, Tel. 02161.252512
- Taxi – Mönchengladbach, Tel. 02161.13013 Stadtteil Rheydt, Tel. 02166.25025
- Theater Mönchengladbach, Tel. 02166.6151-100
- Tierärztlicher Notdienst, Tel. 02161.52003
- Tierheim, Tel. 02161.602214
- Zahnärztlicher Notdienst, Tel. 02161.10088

* bei Anrufen aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen

Schmuck. *Stil.*

Foto: Michael Wissing



SAPHIR OHRSCHMUCK AUS UNSERER COLLECTION SURPRISE.



Freisfeld

MÖNCHENGLADBACH · HINDENBURGSTR. 128 · T 02161 402770
MÜNSTER · HAMBURG: BRAHMFELD & GUTRUF